

# MeldorfFenster

...aus Meldorf - für Meldorf

Informationen des Wirtschafts- & Verkehrsverein Meldorf und Umgebung e.V.



*Küche Aktiv*  
ICH KOCH E VOR FREUDE!

**Rommel**  
by **MÖBEL + KÜCHEN**  
FÜR DIE REGION!

TRENDIGE TRAUMKÜCHEN...



BESUCHEN SIE UNSER  
GROSSES **Küchen-STUDIO**



Rommel & Sohn GmbH & Co. KG · Altentreptower Straße 1 · 25704 Meldorf  
Telefon 04832/9585-0 · Telefax 04832/9585-21 · [www.moebel-rommel.de](http://www.moebel-rommel.de)

# Inhaltsverzeichnis

Seite 4	Meldorf ist immer eine Reise wert
Seite 6	Positive Resonanz auf den Meldorfer Mai des WVV Meldorf
Seite 8	Summer Open Air- DAS! Festival der Sozialen Allianz
Seite 10	Staunen, lachen, bummeln, shoppen beim Meldorfer Straßenkunstfestival
Seite 12	Lange Nacht der Jugend 2023
Seite 14	Meldorfer Hafenfest 2023
Seite 15	Ein E-Mobil für Meldorf
Seite 16	Meldorfer Bürgergilde von 1571 e.V.
Seite 17	2. Norddeutsches Stationärmotorentreffen im Landwirtschaftsmuseum
Seite 18	Urlaub an der Nordseeküste
Seite 22	Schleswig-Holstein Musik Festival im Meldorfer Dom
Seite 24	Was erledige ich wo? Stadtplan
Seite 26	Gastro- Tipps aus unserer Region
Seite 27	Büsumer Krabben Feinkost - Hier gibt's Meer auf die Hand
Seite 28	Kunst, Krepel & Co 2023 im Landwirtschaftsmuseum
Seite 29	WattenLiebe - designed & handmade by Mathis Voß
Seite 30	Der BürgerBus rollt und rollt und rollt ...
Seite 31	Aktion Offener Garten 2023 in Nindorf
Seite 32	Ein Verein stellt sich vor - Meldorfer Sportfischerverein e. V.
Seite 33	Elbeforum Brunsbüttel
Seite 34	Veränderung und große Pläne bei den Meldorfer Pfadfindern
Seite 36	Kreuzwortsrätsel
Seite 37	Die Automanufaktur direkt an der B 5 in Helse
Seite 38	Ihre Partner in Sachen Wellness und Gesundheit
Seite 39	Physio Plus - Wir starten unseren Sommer-Fitness-Test 2023
Seite 40	Spezialisten rund um Bauen, Wohnen, Handwerk & Garten
Seite 41	Firma F. Bühler in Meldorf - Geprüfte Immobilienmaklerin & Hausmeisterservice
Seite 42	Veranstaltungskalender für Meldorf und Umgebung

## Impressum

Auflage: 9000 Exemplare

Herausgeber: U.W.-Werbung  
Wirtschafts- und Verkehrsverein  
Meldorf u. Umgebung e.V. 

Hinweise an die Redaktion: U.W.-Werbung  
u.w.werbung@t-online.de  
Christina Weiß  
christinaweisz@yahoo.de

Anzeigen & Gestaltung: U.W.-Werbung, 25704 Nindorf  
Telefon (0 48 32) 97 99 70  
u.w.werbung@t-online.de

Druck: PRINTNOW

**Ausgabe Nr. 62 erscheint Mitte Sept. 2023**

Kostenlose Verteilung an alle Haushalte in Meldorf, Wolmersdorf, Nindorf, Farnewinkel, Bargenstedt, Dellbrück, Krumstedt, Sarzbüttel, Elpersbüttel, Elpersbüttelerdonn, Gudendorf, Windbergen, Busenwurth, Epenwöhrden und 2 x jährlich Auslage in St. Michaelisdonn und Burg. Auslage bei allen Geschäften und Inserenten, sowie in den Touristikinformationen.

Alle Beiträge und Anzeigengestaltungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Art der Vervielfältigung oder Nachdruck ohne schriftliche Genehmigung des Verlages ist untersagt. Alle Angaben ohne Gewähr!



**Taxen Union** Ihr Taxi in Meldorf  
04832 **7676**

Nah + Fern **Axel Klein Express**  
**UMZÜGE + TRANSPORTE**  
35 Jahre seit 1987  


Rosenstraße 56 · Meldorf · ☎ 0 48 32 / 82 66

**www.A-Klein-Umzuege.de**

Privat · Büro · Kirche · Bundeswehr · Jobcenter  
Seniorentarife · **europaweit**  
Fachgerechter Klavier und Flügeltransport  
Räumungen und Haushaltsauflösungen mit Wertverrechnung  
Anhängerverleih: 14 verschiedene Größen 0,5 - 3,5 t  
Plane, Koffer, Kipper und Trailer

**Schnäppchenhalle**

25704 Meldorf · Rosenstraße 56  
• An- und Verkauf von Möbel  
• E-Geräten  
• Verkaufsfläche 800 m<sup>2</sup>




*Benötigen Sie Hilfe?*

**TARO**  
Computer & Communication

- Beratung u. Verkauf
- Vor-Ort-Service
- Reparatur aller EDV-Geräte
- Netzwerk-/Server-Wartung
- Telefonanlagen, DSL
- Mobile Kommunikation
- Webhosting
- Webdesign (PHP,CMS)
- Softwareprogrammierung

Inh.: Dipl. Ing. (FH) Achim Rohwedder e.K. • Altentrepptower Str. 5 • 25704 Meldorf  
Tel.: +49 4832 555855 • Fax: +49 4832 555856 • www.taro.de



# Meldorf ist immer eine Reise wert – Sp

## Sommer, Sonne, Strand und Mee(h)r

Der Sommer zeigt sich von seiner sonnigen Seite und macht gute Laune. Dieses Jahr konnten wir das schöne Wetter schon in vollen Zügen genießen. Mit den Sommerferien kommt die Urlaubszeit. Die Domstadt Meldorf an der Nordsee hat wieder viele kulturelle Highlights im Gepäck. Mit dem Magazin des Wirtschafts- und Verkehrsverein Meldorf und Umgebung bleiben Sie gut informiert mit Wissenswertem aus der Region, Ausflugstipps und aktuellen Veranstaltungshinweisen.

## Viele Aktivitäten finden jetzt im Freien statt.

In dieser Ausgabe des Meldorffensers entdecken wir mit Ihnen die Region an der Nordseeküste, mit der weiten Landschaft und reinen See-luft. Genießen Sie die Nähe zur Nordsee, mit den Grünstränden, dem Watt und erfrischendes Salzwasser mit Heilwirkung. Das UNESCO-Welt-naturerbe Wattenmeer, der Nationalpark und das Umland hat viel zu bieten. Erholungssuchende, Sportler und Familien können an den Stränden entspannen, Sport treiben oder durch die gemütlichen Orte bummeln. Hier ist für jeden etwas dabei. Hofcafés und Gastronomie locken mit regionalen Produkten. Fangfrische Krabben und Fischspezialitäten stehen bei vielen Urlaubern (und Einheimischen) dabei ganz oben auf der Wunschliste. Das kulturelle Sommerprogramm ist vielfältig und

steckt voller Überraschungen purer Lebensfreude. Wir möchten Sie inspirieren, haben Sie eine schöne Sommerzeit!

## Meldorfer Mai – ein Erfolgskonzept

Ein Rückblick auf den Meldorfer Mai lässt noch einmal die Highlights der bunten Veranstaltungsreihe des WVV Meldorf aufleben.

## Meldorf · Gemeinsam · Feiern · Musik



Am Samstag, den 15. Juli geht das Summer Open Air – Das! Festival der Sozialen Allianz in die nächste Runde. In traumhafter Kulisse zwischen alten Dithmarscher Bauernhaus, historischem Rosengarten und knorrigen Apfelbäumen feiern hier jedes Jahr rund 3500 Menschen zusammen bei guter Musik.

Beim Meldorfer Straßenkunstfestival am Sonntag, den 23. Juli, sorgen internationale Künstler und Künstlerensembles in der Innenstadt von Meldorf für Spaß und gute Laune. Der verkaufsoffene Sonntag, der zum Bummeln und Shoppen einlädt, macht diesen Tag zu einem tollen Event für die ganze Familie – Live · Kunst · Gemeinsam Shoppen

Von Juni bis August, immer mittwochs, immer um 18 Uhr, an sechs Terminen, veranstaltet das Team der „meldorfer kulturbonsche“ zwei unterhaltsame Stunden mit verschiedenen Künstlern. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Bei verschiedenen Stadtführungen entdecken Sie zu Fuß Meldorfs Straßen, historische Gassen, die schönsten Sehenswürdigkeiten und natürlich das Wahrzeichen der Region – den Meldorfer Dom. Erfahren Sie spannende Geschichten und Geschichte von unseren Stadtführer\*innen.

Im Meldorfer Dom können Musikinteressierte auch in diesem Jahr Konzerte des Schleswig-Holstein Musik Festivals besuchen. Im Zentrum des Events steht der Geiger Daniel Hoppe als Porträtkünstler des SHMF 2023 und die vielfältige Musikmetropole London.

Das 2. Norddeutsche Stationärmtorentreffen am 12. und 13. August wird Sammler und Freunde aus ganz Deutschland ins Schleswig-Holsteinische Landwirtschaftsmuseum lo-



**Kurvenreich**

**DAMENMODE FÜR GROSSE GRÖSSEN**

IN MELDORF AN DER B5  
BEI MÖBEL ROMMEL

Altentreptower Straße 1  
25704 Meldorf

**L**ecker regionales Essen

**I**dealer Ausgangspunkt für Arbeit und Freizeit

**N**etter Service

**D**ithmarscher Bier

**E**infach gemütliche Zimmer

Die Rogallas und Team

**ZUR LINDE**

Die Rogallas · Südermarkt 1  
25704 Meldorf · Tel.: 0 48 32-95 95 0  
linde-meldorf@t-online.de  
www.linde-meldorf.de · www.l-team-catering.de  
Facebook & Instagram

# aß & Unterhaltung im Kultursommer 2023

cken. Hier zeigen Sammler von historischen Stand- und Kleinmotoren ihre seltenen Maschinen in Betrieb.

Am 25. August öffnet das Schwimmbad Meldorf und die Großsporthalle ihre Türen für die „Lange Nacht der Jugend“. Für alle Jugendlichen zwischen 10 und 17 Jahren gibt es ein abwechslungsreiches Programm mit vielen regionalen Akteuren bei freiem Eintritt.



Für Kinder ab dem Grundschulalter und Jugendliche veranstaltet der Agenda-21-Arbeitskreis mit „Kunst, Krepel und Co“ im Landwirtschaftsmuseum Meldorf eine kostenlose Ferienaktion. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Einfach vorbeikommen und mitmachen!

Am Samstag, den 26. August findet das Meldorfer Hafenfest statt. Ein toller Tag am Wasser, für die ganze Familie mit Spiel, Spaß, Genuss und vielen Informationen rund um das Weltnaturerbe Wattenmeer.

Ganz traditionell, am letzten Wochenende der Sommerferien, treten die Gildebrüder der Meldorfer Bürgergilde von 1571 e.V. an. Das Gildefest wird in diesem Jahr am 26.

und 27. August veranstaltet. Der Königsball folgt dann am 2. September 2023. Gäste sind herzlich willkommen.

## Menschen · Region · Wirtschaft

Wir stellen Ihnen Menschen und Vereine vor, die mit Ihren Ideen, Konzepten und Angeboten hinter Firmen- oder Geschäftsnamen stehen.

Im hinteren Teil des MeldorfFensters finden Sie unseren umfangreichen Veranstaltungskalender. Hier können Sie sich umfassend über zahlreiche weitere Angebote informieren.

**Meldorf freut sich auf viele Besucher!**



# SUNSHINE SALE

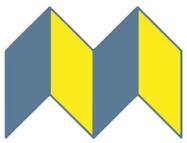
SOMMERWARE REDUZIERT!

# URLAUBS VIBE GEHT IMMER!

## Hartmann

Frauen. Männer. Mode.

Zingelstrasse 1-3 · 25704 Meldorf  
hartmann-moden.de



Meldorfer Mai vom 1. - 31. Mai 2023 - Ein Rückblick auf ein buntes Programm mit rund 180 Ak

# Positive Resonanz auf die Veransta

Arne Warns, Vorsitzender des Planungsausschusses des Meldorfer Mai, zeigt sich zufrieden mit dem neuen Konzept, die Meldorf Woche auf einen Monat zu erweitern. Mit rund 180 Programmpunkten stellt der Meldorfer Mai 2023 einen vorläufigen Rekord auf. Im Schnitt fielen sechs Termine auf einen Tag. Zum Vergleich - bei der Meldorf Woche waren es rund 10 Veranstaltungen pro Tag.



**Arne Warns**, Leiter des Ausschusses „Meldorfer Mai“

„Ich wäre auch zufrieden damit, wenn der Meldorfer Mai 2024 nur 120 Programmpunkte hat“, so Arne Warns. Es geht bei der Veranstaltungsreihe nicht um Quantität, sondern um die Qualität der Angebote. So bleiben die Rückmeldungen der Veranstalter und der Gäste durchweg positiv.

## Ein starkes Team für den Meldorfer Mai

„Ich danke den vielen ehrenamtlichen Helfern, den Ausrichtern der Veranstaltungen, dem WVV und ganz besonders dem Arbeitskreis, der den 2. Meldorfer Mai nach der 50. Meldorf Woche erst möglich gemacht hat.

Für neue Ideen sind wir jetzt schon offen. Die Planung für den Meldorfer Mai 2024 startet im Herbst.“ Für die Vorbereitungen 2023 engagierten sich nicht nur Mitglieder des WVV, auch Nicht-Mitglieder wie Künstler, Vertreter aus der Kommunalpolitik etc. sorgten für frischen Wind in der Planungsrunde. Eine positive Entwicklung. Arne Warns hofft auf die Beteiligung weiterer Ideengeber außerhalb des WVV. Für einen dynamischen Austausch und einen optimistischen Ausblick auf weitere Veranstaltungsreihen.

## Gut besuchte Veranstaltungen Rückblick auf einige Highlights

Der Meldorfer Mai stand für Vielfalt und Abwechslung bei überwiegend gutem Wetter.

Mit dabei waren in diesem Jahr nach längerer Zeit wieder das Technische Hilfswerk, das zum Tag der Offenen Tür eingeladen hatte. Der Hospizverein Dithmarschen veranstaltete

Kurzvorträge zu aktuellen Themen. Der Dom als Veranstaltungsort ist stets eine lebendige und würdevolle Begegnungsstätte und Mittelpunkt der Stadt Meldorf und der Region. Der sonnige Start in den Mai lockte viele Gäste in die Domstadt.

## Brückenlauf und Aktionen in der Innenstadt

Die großen und kleinen Teilnehmer des Meldorfer Brückenlaufs wurden von den vielen Besuchern begeistert angefeuert. Flohmarktfreunde konnten auf dem Riesen-Flohmarkt in der Innenstadt neue Lieblingsteile erstehen. Am Zingel wurde der Maibaum aufgestellt. Anschließend fand eine Open-Air-Andacht der Kirchengemeinde Meldorf mit musikalischer Begleitung statt.

Große Publikumsmagnete waren das Stadtfest auf dem Rathausplatz oder das Oldtimer-Treffen. Im Landwirtschaftsmuseum wurde Brot gebacken, in der Fußgängerzone besuchten Gäste die Lange Tafel der Musik.

Die Reitertage an der Süderau sorgten wie immer für Begeisterung bei den Pferdefreunden.

Der Musikzirkus hatte in diesem Jahr wieder seine Türen für Partygänger geöffnet.

Möchten Sie sich engagieren und mitmachen?



Der Wirtschafts- und Verkehrsverein Meldorf e.V. sucht Helfer für Veranstaltungen und Aktionen, damit diese auch in Zukunft im vollen Umfang stattfinden können. Interessierte, die sich engagieren möchten, müssen nicht Mitglied im WVV sein.

Bei Interesse melden Sie sich gerne bei Jörg Tietböhl, (1. Vorsitzender WVV) unter Tel. 04832 - 1404



## Unsere Top Küchenpartner



**Warns**  
Kochen & Genießen

Fußgängerzone am Rathaus  
Meldorf • (04832) 1487

# Leistungsreihe des WVV Meldorf

## Der Kindernachmittag vom WVV in der Innenstadt

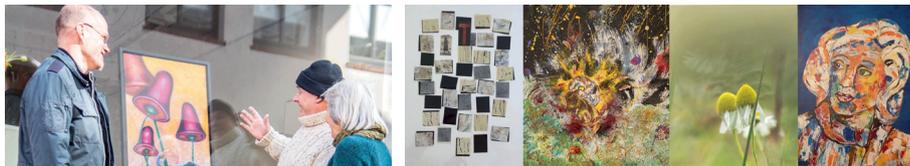
Schon am Vormittag drehte die kleine Eisenbahn mit den Kindern der Meldorfer Kindergärten ihre Runden auf dem Rathausplatz. Dann startete der Kindernachmittag ab 14:30 Uhr mit vielen Aktionen in der Fußgängerzone.

Die größte Praline Dithmarschens aus dem Hause Wagner Pralinen sorgte für einen kleinen Ansturm von Genießern auf den Tee Speicher in der Innenstadt. Der Erlös des Verkaufes ging zu 100% an das DRLG Meldorf und die Meldorfer Seals Wasserballer.

## Kultur im Meldorfer Mai

Künstler stellten in Geschäften und gastronomischen Betrieben ihre Werke aus. Interessierte konnten an verschiedenen Workshops teilnehmen. Die Resonanz war durchweg positiv. Eine Überlegung für die

Zukunft ist, die Kulturwoche unabhängig vom Meldorfer Mai zu veranstalten. Dabei soll die Kunst im Meldorfer Mai in einem kleineren Rahmen durchaus vertreten bleiben. „Es war zwar deutlich einfacher, die Kulturwoche über den Meldorfer Mai an den Start zu bringen. Ich bin aber überzeugt, dass sie eigenständig für sich stehen kann“, meint Warns.



5Plus Sorglos Versprechen

## Hält, was es verspricht

### Mehr als eine 5-Jahresgarantie

Mit unserem 5Plus Sorglos Versprechen geben wir Ihnen nicht nur vom ersten Tag an eine 5-Jahresgarantie auf Ihr neues Vaillant Gerät, sondern Sie genießen auch dauerhaft ein sicheres Produkt-Erlebnis, mehr Komfort und eine zuverlässige Kostenplanung.



Jungfernstieg 32 / 25704 Meldorf  
04832-8112 / info@krueger-heizungsbau.de



## Ambulanter Pflegedienst Paulsen

### Yvonne Paulsen

- ^ Examierte Altenpflegerin
- ^ Palliativfachkraft
- ^ Qualitätsbeauftragte

Kleinrader Weg 11  
25727 Süderhastedt  
Tel. 04830 - 91 74  
Fax 04830 - 10 40

info@pflagedienst-paulsen.de

# Summer Open Air- DAS! Festival

## Lecker was auf die Ohren und auf die Hand!

Am Samstag, 15.07. ab 18 Uhr geht's es wieder los: Am SH Landwirtschaftsmuseum

In traumhafter Kulisse zwischen altem Dithmarscher Bauernhaus, historischem Rosengarten und knorrigen Apfelbäumen feiern hier jedes Jahr rund 3500 Menschen zusammen- Jung und Alt, mit Behinderung und ohne, Menschen von hier und von fern angereist- einfach so, weil sie Musik, den Sommer und das Leben lieben.

### Ohrenschmaus!

Highlights sind dieses wie jedes Jahr die Bands: Diesmal ein rocklastiges Lining, bestimmt von den unterschiedlichsten Stilrichtungen Classic-, Alternative- und Poprock, ist für jede\*n Musik- und Partyliebhaber\*in etwas dabei: Traditioneller Opener ist der Stiftungs-Chor **Flikemas**, rockiges Inklusionsprojekt der Stiftung Mensch. Gängige Rocksounds, selbstgeschriebene Texte- die Stiftungsrockers begeistern ihre Fans!

melodische Refrains, verzerrte Gitarrenriffs, mehrstimmige Gesangsparts und ein fetter Bass-Sound. It might get loud!

80ths are back! Könt ihr euch noch an euer erstes Mixtape erinnern? Lieblingsongs zusammen gestellt auf den (fast!) unkaputtbaren Magnetbändern? **Kassettendeck** aus Hamburg bringt dieses Feeling live auf die Bühne - Lieblingsongs aus den Achtzigern zusammen gestellt mit viel Gefühl und Begeisterung für diese Zeit, diese Songs und dieses Lebensgefühl- Forever young!



hieht mit FHEELS eine weitere energetische Band auf das Parkett des experimentellen Alternative Rock.

FHEELS legen eine kurvenreiche, aber schrankenlose Entdeckungsreise durch Rock, Jazz und Psychedelic Prog hin. Still zu Fuß, funky tanzend zu organischem Groove, manchmal niedergeschlagen auf allen Vieren - oder wie Sänger/Gitarrist Felix Brückner auf vier Rädern. Derart talentierte Brückenbauer zwischen Rock-Vergangenheit und- Moderne, zwischen Anspruch und Eingängigkeit, zwischen künstlerischem Wagemut und handwerklichen Skills tragen international Namen wie Elbow, Interpol oder Radiohead.

Zum grandiosen Abschluss laden Reggatta de Blanc mit Songs wie „Roxanne“, „So lonely“ und „Message in a bottle“ ein: Die authentischste The Police- und StingTributeband der Welt rockt die Bühnen im Inland und Ausland seit über 30 Jahren! Reggatta de Blanc haben im Frühjahr 1988 in blutjungem Alter mit der Gründung ihrer The Police-Tributeband alles richtig gemacht.



Musikalisch ausgefeilt wie Darwin Deez, Wums wie Danko Jones und eine magische Bühnenpräsenz, die sehenswert ist! Freut euch mit uns auf **Alligator Fight Club**, die das diesjährige Summer Open Air- DAS! Festival der Sozialen Allianz am 15. Juli zum Beben bringen!

Hochkarätig geht es weiter: Wir freuen uns sehr, Felix Brückner und seine Band **Fheels** erleben zu dürfen. Hamburgs aufregende Kreativzelle, die „Hehebühne“ in Altona,

Die vier Heider Jungs Lennart (Main-Vocals, Guitar), Mirco (Vocals, Bass), Nils (Vocals, Leadguitar) und Jesper (Drums) sind erfahrene Musiker, die sich in der Pandemiezeit ihrem gemeinsamen Ziel „geile Mucke zu machen“ verschworen haben. Seitdem produzieren sie all ihre Songs, Aufnahmen und Videos in 100% Eigenleistung. Im Vordergrund stehen



# der Sozialen Allianz



geht das Summer Open Air- DAS! Festival der Sozialen Allianz in die nächste Runde.



teband ab 2005: „Set them free“, „Englishman in New York“, „Fragile“, „Fields of Gold“, „Desert Rose“, „Can't stop thinking about you“ und „Don't make me wait“, sind Songs bei denen fast jede\*r mitsingen und mittanzen muss.

Reggatta de Blanc wurde

Vor allem da die Stimme von Frontmann Mick Griese der Stimme Stings fast identisch gleicht.

Und hier sei die Betonung auf TRIBUTE BAND gelenkt, denn 17 Jahre lang feilte Reggatta de Blanc am Sound, an der Performance sowie an der Bühnenshow des erfolgreichsten Rock-Trios der 80er Jahre und hat diese nahezu perfektioniert.

An die großen Hits aus Stings Solozeit wagte sich die erfahrene Tribu-

dafür noch weiter aufgestockt – Markus Wentz (Keyboards), Wim Wollner (Saxophon) und Dimitry Tyelmanov (Trompete) verstärken seit nunmehr 15 Jahren die Band, wenn Sting-Shows auf die Bühne gezaubert werden. Zusammen mit erfahrenen Backing-Sängerinnen stehen daher manchmal bis zu 8 MusikerInnen auf der Bühne – je nach Setlist, die Reggatta de Blanc für Ihre Show mitbringen. Wir sind gespannt!

## Gaumenfreuden!

Das idyllische Festival- Gelände im Herzen Meldorfs bietet rundum das Besondere: Eine besonders romantische Atmosphäre zwischen Reetdach-Bauernhaus, historischen Rosen und Highend-Technik für Licht & Sound. Und Essen und Trinken von Feinsten: Dithmarscher Pils, frische Fischbrötchen aus Friedrichskoog, leckere Bio-Burger made by Stiftung Mensch und Fleischerei Jannsen, klassisches Festivalfood wie Pommes Frites mit verschiedenen Toppings, Craftbeer von Lillebräu sowie kühle Weine und Cocktails!



## Kunst & Kinder

Für die jüngsten Gäste findet ein Bastel- und Spielangebot in der Kinderstube, einem umgebauten Bauwagen statt. Die Heilpädagog\*innen der Stiftung Mensch bieten Kids im Alter von 3 bis 8 Jahren die Möglichkeit sich abseits des Festivaltrubels in der Zeit von 18- 21 Uhr auszuprobieren.

**Träume in den Wind schreiben** heißt das Kunstprojekt, dass Wilm Feldt auch in diesem Jahr fort schreibt. Alle Festivalbesucher\*innen sind aufgefordert ihre Wünsche auf Spinakerstoff- Fähnchen zu formulieren, die auf einer gesonderten Installation auch nach dem Summer Open Air ausgestellt werden



## SUMMER OPEN AIR

### DAS! Festival der Sozialen Allianz,

Samstag, 17.07.2023 ab 18.00 Uhr, SH Landwirtschaftsmuseum, Jungfernstieg 4, 25704 Meldorf.

Kontakt: Stiftung Mensch, Susanne Altenburg, Tel. 04832 - 999666, [susanne.altenburg@stiftung-mensch.com](mailto:susanne.altenburg@stiftung-mensch.com)

**EINTRITT  
FREI**

# Meldorfer StraßenKunst Festival



Meldorfer Foodtrucks

Verkaufsoffener Sonntag

23. Juli 11:00 - 17:00 Uhr  
in der Meldorfer Innenstadt

**Rommel**  
MÖBEL + KÜCHEN  
FÜR DIE REGION!

Meldorfer  
Wirtschafts-  
und Verkehrsverein

Meldorfer

## Staunen, lachen, bummeln, shoppen beim Meldorfer Straßenkunstfestival

Am 23.07.2023 von 11:00 bis 17:00 Uhr kommt es zu einer Wiederholung des „Straßenfieber“-Festivals, das letztes Jahr in Meldorf Premiere feierte und für Spaß, gute Laune und eine volle Innenstadt sorgte. Gleiches erhofft sich Simon Albertsen, Stadtmanager der Stadt Meldorf, auch für das diesjährige Straßenkunstfestival.

Garanten für gute Straßenkunst seien die Künstler, die für Meldorf gewonnen werden konnten. Die fünf internationalen Künstler und Künstlerensembles bieten eine große Bandbreite, von Clownerie, Improvisationstheater, Artistik bis zu Musik.

„Mehr wird nicht verraten“ betont Simon Albertsen, lässt dann aber doch noch wissen, dass es „bei dem Duo vom MaTTo Street Theatre passend zur Nordseenähe um Fischer gehen wird und bei Martin Forget um störrische Tische (???)“. Bei Agro the Clown wird man schnell Teil der Show, während Mariann Engels wohl eher über den Köpfen der Zuschauer auftritt. Mobil in der Einkaufsstraße sind die Four Shops unterwegs, passend mit einem sehr musikalischen Einkaufswagen.“ Neugierig?

Stattfinden wird das Ganze in der Zingelstraße, der Einkaufsstraße Meldorfs. Vom Rathausplatz bis runter zum Zingelplatz werden die Auftritte stattfinden. Ergänzt wird das Straßenkunst-Spektakel um Streetfoodangebote von herzhaft bis süß, von Wurst über Fisch bis vegan. Auch die lokale Gastronomie wird geöffnet sein und der verkaufsoffene Sonntag lädt zusätzlich zum Bummeln und Shoppen ein.

Organisiert und finanziert hat das Ganze der Stadtmanager Simon Albertsen, um eine innenstadtbelebende Veranstaltung zu etablieren. Weitere finanzielle Unterstützung gab es vom Meldorfer Einrichtungs- & Möbelhaus Rommel, wie vom Wirtschafts- & Verkehrsverein Meldorf und Umgebung.

Simon Albertsen, Stadtmanagement Meldorf



## Die Platzbelegung der Künstler

**Am Sonntag, den 23. Juli 2023**

### Rathausplatz

Agro the Clown: 11:00, 13:00, 15:30 Uhr  
Mariann Seilartistik: 11:30, 13:30, 16:00 Uhr  
The four Shops: 17:00 Uhr

### Bei der Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14

MaTTo Street Theatre:  
11:00 Uhr, 12:30, 14:30 Uhr

### Zingelplatz

Martin Forget – Resto la Table:  
11:00, 12:30, 14:30 Uhr

### Überall und nirgends – mobil unterwegs

The Four Shops: 13:00, 15:00 Uhr

# Verkaufsoffener Sonntag am 23. Juli 2023

## Live · Kunst · Gemeinsam Shoppen

Das Straßenkunst Erlebnis sorgt für Spaß und gute Laune. Der verkaufsoffene Sonntag lädt zum Bummel und Shoppen ein.



Die Domstadt an der Nordsee ist immer einen Besuch wert. Die Fußgängerzone ist gesäumt mit einer Vielfalt an Geschäften. Vom Designerlabel, schönen Dekorationen & Geschenkideen, fair gehandelten Produkten bis hin zu technischen Geräten können Sie alles erwerben, was Ihr Herz begehrt.

Shoppen Sie neue Lieblingsstücke für Ihren Kleiderschrank. Zu den neusten Sommer-Outfits passen leichte Schuhe, sommerliche Accessoires und modische (Sonnen-) Brillen. Die Meldorfer Geschäfte haben die angesagten Kollektionen für Sie im Angebot.

Gestalten Sie sich ein schönes Zuhause. Für Tisch und Küche gibt es in den Meldorfer Fachgeschäften qualitativ hochwertige Haushaltswaren, Utensilien für Küche und Esszimmer. Kenner und Genießer finden in Meldorf exquisite Genussartikel für den feinen Gaumen.

Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf – Stricken, Nähen, Basteln und Werken – in inhabergeführten Fachgeschäften werden Sie gerne und fachkundig beraten. In einem der Meldorfer Buchläden finden Sie Lesenswertes für einen schönen Sommertag oder für den Urlaub. Die lokale Gastronomie hat an diesem Tag geöffnet und lädt zu einer Stärkung ein. Oder zum Genuss einer leckeren Eisspezialität.

„Herzlich willkommen in unserer gemütlichen Stadt, in deren Zentrum der Dom der Dithmarscher steht, mit den historischen Gassen und den modernen Gehstraßen. Erleben Sie einen tollen Tag für die ganze Familie mit internationalen Künstlern, Musik und leckerem Streetfood.“

**Italia**  
**Eiscafe**  
**Da Mauro**  
42 Jahre Italienisches Eis in Meldorf  
Tel.: 04832 2242 info@damauro.de  
www.eiscafe-damauro.de

# Meldorf-Gutschein



Mit unserer Aktion Meldorf-Gutschein machen wir das Schenken und Einkaufen für Sie noch attraktiver. Und so geht's: Sie kaufen in einem der nachfolgenden Geschäfte Meldorf-Gutscheine im Visitenkarten-Format, so viele sie mögen, zu Werten von 5,- oder 10,- Euro, bei: Evers Papier am Markt, Hartmann Moden am Rathausplatz und Christiansen Elektronik in der Österstraße 41.

Dazu erhalten Sie eine kleine Geschenkbox sowie eine Extrakarte, auf der alle Unternehmen verzeichnet sind, die bei der Aktion mitmachen (mehr als 70!). Fertig ist das Geschenk.

Wer solche Gutscheine besitzt, kann sie dann, alle gesammelt oder auch einzeln, in den Geschäften seiner Wahl ausgeben.

*Jörg Tietböhl, Vorsitzender des WVV*

## Teilnehmerliste

- KAY SCHÜSSLER Küchenqualität
- Auto Eck
- Bäckerei Fischer
- Bauunternehmung Peters
- Brasserie & Restaurant V
- Brillen Frerichs
- Tischlerei Christiansen
- Christiansen Elektronik
- Domgoldschmiede zu Meldorf
- Eine Welt Laden
- Eiscafe Böthern
- Elektro Sachau
- Elektro Ritters
- Evers Papier
- Fleischerei Colmorgen
- Frischer Wohnen / Traumausstatter
- Hartmann Moden
- Jannsen Fleischwaren
- Juwelier Voss
- Kleiner Laden
- Krüger Heizungsbau
- Kulturkneipe Bornholdt
- Malermeister Gloe
- Meldorfer Bücherstube
- A.Klein-Schnäppchenhalle
- DIEHAUT-Budzier
- Physio Plus
- Moden Niebuhr
- Nilsson Baustoffe- Baumarkt
- Nindorfer Hof
- Old School Barbier
- Optik und Akustik Sohneyr
- OS Mediaservice
- Peter Panter Buchladen
- Physiotherapie Rienacker
- Privilegierte Stadt Apotheke
- Koll Reimer- Heizung Sanitär
- Reifen Dimension Nord
- Reisetrends
- Rommel Möbel + Küchen
- Salon Piccolo
- Schillhorn Mineralöle
- Schuhhaus Sjut
- Quick Schuh
- Uhren und Schmuck – Kurt Sökefeld
- Spreet Wolle
- Taro Computer & Communication
- Taxi 4000
- Tee Speicher
- Warns Kochen-Essen-Wohnen
- Wierk Landmaschinen
- Zur Linde
- Zweirad Szelinski
- Dom Photo
- Kleine Lachmöwe
- med. Fußpflege Elvira Lerch
- Werkstatt Bild und Sprache
- Zingel Apotheke

## Bauunternehmung Peters GmbH



Marner Straße 34  
25704 Meldorf  
Tel.: 04832/8230  
Fax.: 04832/8599

E-Mail: [info@bauunternehmung-peters.de](mailto:info@bauunternehmung-peters.de)  
[www.bauunternehmung-peters.de](http://www.bauunternehmung-peters.de)

- ✓ **BAUEN**
- ✓ **SANIEREN**
- ✓ **RENOVIEREN**
- ✓ **GESTALTEN**

Neubau und Bau-  
Ausführungsplanung  
Neubau - Maurer- und  
Betonarbeiten  
Erd- und Pflasterarbeiten  
Sanierungsarbeiten  
Wärmedämmverbundsysteme  
Schneid- und Kernbohrarbeiten  
Ausbesserungsarbeiten  
Abbrucharbeiten  
Fliesenarbeiten  
Barrierefreies Bauen  
Strahlarbeiten



Die Lange Nacht der Jugend ist zurück und verspricht auch in diesem Jahr ein unvergessliches Event für alle Jugendlichen zwischen 10 und 17 Jahren zu werden. Am 25. August 2023 öffnen das Schwimmbad Meldorf sowie die Großsporthalle Meldorf ihre Türen und bieten mit vielen regionalen Akteuren ein abwechslungsreiches Programm für alle Besucherinnen und Besucher. Der Eintritt ist wie jedes Jahr wieder frei.

Im vergangenen Jahr sorgte das tolle Wetter für eine ausgelassene Stimmung und auch in diesem Jahr freuen sich die verschiedenen Akteure auf eine unvergessliche Nacht. Das Schwimmbadpersonal lädt zu einem Arschbomben- und Rutschwettbewerb ein, während das THW und die Feuerwehr Meldorf Wasserspiele beirhalten. Auch die Volleyball-Sparte von Tura Meldorf



**Taxen Union** Ihr Taxi in Meldorf  
☎ **04832 7676**



**Wir backen in unserem Bistro  
mehrmals täglich  
frische Brötchen für Sie!**

**Jetzt NEU! Party-Anhängerverleih**

Unser Team ist 365 Tage im Jahr für Sie da!

**SuperWash - Autowäsche**

Ihre Aral Tankstelle Arnika Schmidt  
Österstraße 92, 25704 Meldorf  
Tel.: 04832/3211



Albersdorf · Meldorf · Wilster

**EDEKA** **Maron**  
*Mein Markt!*

[www.edeka-maron.de](http://www.edeka-maron.de)

Fotos (Stefan Carstensen, Seals)



# r Jugend 2023 alle jungen Heranwachsende

ist mit dabei. DJ Rob sorgt für die passende Musik und DJ Chris Begert moderiert das Programm.

Das Jugendrotkreuz bietet Wundenschminken an und der Kreisjugendring stellt wieder die beliebte Fotobox zur Verfügung. Das Unternehmen Leselust veranstaltet ein Bücherquiz mit Sofortbuchpreisen und die Pfadfinder laden zum Zelten und Kanu fahren ein. lokal.digital hat die VR-Brille und einen Lasercutter sowie einen KI-Bildgenerator dabei.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Der Schwimmbadkiosk verkauft neben Pommes und Co. auch alkoholfreie Cocktails, der Förderverein Meldorfer Freibad hat Bratwurst im Angebot. Das Jugendzentrum Meldorf backt Waffeln.

**Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher!**



# LA-NA-JU

LANGE NACHT DER JUGEND FÜR ALLE VON 10-17 JAHREN  
FREITAG 25.08.2023 VON 18-23 UHR

## FOTOBEINTRITT FREIBOX

JUGENDROTKREUZ 3D-LASER SCHWIMMEN  
AQUABALL SCHMINKEN VR-BRILLE

## SPORT

JUGENDBUCHQUIZ  
VOLLEYBALL

## MUSIK

## ESSEN & TRINKEN

ERSTE HILFE & WUNDEN SCHMINKEN  
RUTSCH- UND THW PFADFINDER  
ARSCHBOMBENWETTBEWERB

FREIBAD UND GROSSSPORTHALLE  Meldorf  
BÜTTELSWEG, MELDORF Ankommen. Mitmachen. Spaß haben!

# SCHILLHORN

ENERGIE SEIT 1919

*...Ihr Energiespezialist aus der Region*



Österstraße 13 | 25704 Meldorf | Tel. 0 48 32 / 70 71

[schillhorn-brennstoffe.de](http://schillhorn-brennstoffe.de)

„Lust auf Eis?“



Eiscafé Boethern · Süderstraße 14  
25704 Meldorf · Fon: 04832-13 51  
[www.eiscafe-boethern.de](http://www.eiscafe-boethern.de)  
[info@eiscafe-boethern.de](mailto:info@eiscafe-boethern.de)



# Meldorfer Hafenfest 2023

Nachdem letztes Jahr das Meldorfer Hafenfest erfolgreich wiederbelebt werden konnte, soll es auch in diesem Jahr wieder als Fest für die ganze Familie, organisiert von den Nationalparkpartnern Meldorfs, stattfinden.

**Am Samstag, den 26. August,** wird das Fest zum 8. Mal starten, und dies wie in den Vorjahren in enger Verbindung mit der Tertiusregatta des Meldorfer Seglervereins MSV.

Wie auch schon in den vergangenen Jahren wird dies ein Fest der Nationalparkpartner SH-Wattenmeer sein. Hierzu gehören neben der Stadt Meldorf auch der Verein „Region: Meldorf aktiv“, der „Meldorfer Seglerverein e.V.“ und das Kommunalunternehmen „Tourismusförderung Speicherkoog“. Besondere Unterstützung, ohne die das Fest nicht stattfinden könnte, leistet zusätzlich der Seesportverein Meldorf e.V., der nicht nur Grundstück und Halle zur Verfügung stellt, sondern auch mit Arbeitskraft und Bierbänken unterstützt. Besonderen Einsatz zeigen aber auch die Freiwillige Feuerwehr, wie die vielen freiwilligen Helfer und Kuchenspender für das Hafencafé.



Geplant ist auch diesmal, dass insbesondere viele Vereine, Schulen und Kindergärten, die Wattführer u. v. a. mit dabei sein werden.

Dies zeigt den besonderen Charakter des Hafenfestes – nicht kommerzielle, sondern ehrenamtliche Aktivitäten prägen das Bild. Im Mittelpunkt steht Spiel, Spaß, Essen und Trinken und natürlich viele Informationen rund um das Weltnaturerbe Wattenmeer.

Mit dem Hafengottesdienst soll es um 14 Uhr losgehen und mit dem anschließenden Auftritt des Posanenchors beginnt auch das Ausstellungsprogramm an den vielen Ständen und Mitmachaktionen für

Kinder. Zwischendurch darf bei Kaffee und Kuchen und Bier aber auch gerne die Hafematmosphäre genossen werden. Ab 20:00 Uhr öffnet dann der MSV die Tore zu der Seglerhalle, in der Livemusik noch zum Verweilen einlädt.

## Ohne Parkprobleme zum Hafenfest!

Der Bürgerbus fährt an diesem Tag ein letztes Mal in diesem Sommer kostenfrei die Deichlinie. Die Haltestellen entnehmen Sie bitte dem Plan auf Seite 30. Angepasst an das Hafenfest jedoch ohne Pause von 13 bis 20 Uhr.

Simon Albertsen, Stadtmanagement



DER BESTE SCHUTZ  
IN IHRER NÄHE

Jetzt alle  
Vorteile nutzen!

**Itzehoer Lösungen**  
» **Kfz-Schutz**

Vertrauensfrau  
» **Andrea Burmeister**  
Versicherungsfachfrau (IHK)  
Süderstr. 3-5, 25704 Meldorf  
» **04832 1044**  
burmeister@itzehoer-vl.de

**Itzehoer**  
Versicherungen  
*... und gut ✓*

[www.burmeister.itzehoer-vl.de](http://www.burmeister.itzehoer-vl.de)

# Meldorfer Hafenfest

im Speicherkoog  
für die ganze Familie  
26. August ab 14:00 Uhr

EINTRITT FREI!

Hafenrundfahrten  
Opti-Segeln  
Wattwandern  
Rundfahrten mit der EMMA

Tertius-Regatta

Am Yachthafen

14:00 Uhr	Hafengottesdienst
15:00 Uhr	Krabbenpulwettbewerb
17:00 Uhr	Preisverleihung Krabbenpulwettbewerb & Hafenrallye
18:00 Uhr	Livemusik
ab 20:00 Uhr	Zugang zu Seglerfest mit Live-Musik

| Spiel und Spaß | Essen und Trinken | Action und Spannung | Infos |

Eine Gemeinschaftsaktion der Nationalparkpartner der Region und anderer Partner:

**PARTNER**







Meldorf  
Ankommen. Mitmachen. Spaß haben!



SPEICHERKOOG\*  
Meldorfer Bucht

# Ein E-Mobil für Meldorf



Wie wäre es, wenn man auf ein eigenes Auto verzichten und stattdessen unkompliziert einen PKW kurzfristig in Meldorf mieten könnte?

Diese Frage war Ausgangspunkt für das Projekt MED-Mobil. Drei Partner entwickelten in den letzten 6 Monaten die Voraussetzungen für dessen Umsetzung: Der Verein „Region: Meldorf aktiv“, die Stadt Meldorf und der Verein „MarnE-Mobil“. Alle drei Partner übernehmen dabei bestimmte Aufgaben: „Region: Meldorf aktiv“ sorgt für die Finanzierung und den laufenden Betrieb, die Stadt errichtet eine Ladestation und Anschaffung sowie Wartung des Autos übernimmt „MarnE-Mobil“.

Wir werden mit diesem Projekt Teil des landesweiten Aktionsbündnisses „Ein Dörpsmobil SH“.

Mit der Bestellung eines vollelektrischen MG4 wurde nun der erste Schritt eingeleitet. Die Förderzusage der Aktiv-Region Dithmarschen für die Ladesäule liegt der Stadt vor. Viele Meldorfer Firmen beteiligen sich als Sponsoren an diesem Projekt.

Mit einer Batterieleistung von 51 kWh und einer max. Reichweite von max. 350 km kann er problemlos auch für Tagestouren genutzt werden.

Einzelheiten unter [www.adac.de/rund-ums-fahrzeug/autokatalog/marken-modelle/mg/mg-4](http://www.adac.de/rund-ums-fahrzeug/autokatalog/marken-modelle/mg/mg-4).

Das E-Mobil wird einen festen Standort mit einer Ladesäule neben der Stadtbücherei erhalten. Mit einer App erhält jede/r Nutzer/ in Zugang zum Auto. Nach Rückkehr wird es, natürlich nur mit Ökostrom, wieder aufgeladen, da-

mit der/die Nächste ein vollgeladenes Auto vorfindet.

Wer unser Angebot nutzen will, sollte Fördermitglied von „Region: Meldorf-aktiv“ werden.

Ein Fördermitglied zahlt dann einen jährlichen MED-Mobil-Beitrag von 72 €. Für jede angefangene Stunde in der das Auto genutzt wird, zahlt man 4,50 €. Weitere Kosten, z. B. Strom, Versicherung, Steuer, Wartung u. ä., entstehen nicht.

Beispielrechnung: Bei einer Nutzung von durchschnittlich 3 Std in der Woche beträgt die jährliche Belastung für das Fördermitglied (3 Std. x 4,50 € x 52 Wochen + 72 € =) 774 € oder 64,50 € pro Mon.

Wir bieten mit diesem Angebot eines umweltverträglichen Autos einen Beitrag zu einer nachhaltigen Mobilität in unserer Stadt und gehen von einer entsprechenden Nachfrage aus.

Am Samstag, den 26. August werden wir ab 14 Uhr auf dem Hafenfest unser E-Car-Sharing-Projekt vorstellen. Möglicherweise können wir dann auch schon den MG4 vorstellen. Ansonsten kann ein E-Mobil aus Marne auch für Probefahrten genutzt werden. Eine Beitrittserklärung und die Nutzerbedingungen können auch in der Tourist-Info am Nordermarkt abgeholt oder unter [www.meldorf-aktiv.de](http://www.meldorf-aktiv.de) eingesehen werden.

*Wir freuen uns auf viele Fördermitglieder und damit auf ein erfolgreiches Projekt.*

Horst-Walter Roth und Peter Thode  
Region: Meldorf aktiv e. V.



## Immer mehr Radfahrer setzen auf e-Bikes

Immer mehr Radfahrer fahren e-Bike und tragen zur Änderung der Mobilität bei. Moderne Bikes sind für lange Distanzen geeignet, so steht einer langen Radtour nichts im Wege. Dabei ersetzt das Rad im städtischen Nahverkehr oft das Auto. Pendelstrecken können entspannt zurückgelegt werden, auch bei Strecken mit Steigungen oder Gegenwind. Die Fahrten zum Büro, Freunden oder Einkauf werden gerne mit dem e-Bike erledigt.

Fahrradtouren mit Freunden oder Familie mit dem e-Bike sorgen für mehr Spaß, da auch ungleich trainierte Personen die neue Art der sportlichen Betätigung gemeinsam genießen können. Die schönen Strecken der Radwege in und um Meldorf und der Nordseeküsten-Radwanderweg werden dabei gerne für ausgedehnte Touren genutzt.

Die Meldorfer Kaufleute unterstützen die Naturfreunde bei ihrer gesunden und umweltschonenden Fortbewegung durch Lademöglichkeiten für e-Bike-Akkus (mit eigenem Ladegerät). Diese Initiative des Meldorfer Wirtschafts- und Verkehrsverein ist eine sympathische Aktion für Urlauber und Meldorf-Besucher\*innen.

**Zweirad Szelinski**, Grabenstraße 1  
**Reimer Koll GmbH**, Altentreptower Str. 3  
**Möbel Rommel**, Altentreptower Str. 1  
**Eiscafe Böthern**, Süderstraße 14  
**Traumausstatter Meldorf**, Süderstr. 9  
**Evers Papier**, Marktstraße 2  
**Spreet Wolle**, Zingelstraße 11  
**TARO Computer & Communication**, Altentreptower Str. 5  
**Meldorfer Reisebüro**, Zingelstraße 16  
**Tee Speicher**, Roggenstraße 12/Rathausplatz  
**Warns Kochen-Essen-Wohnen**, Roggenstraße 10  
**Christiansen Elektronik**, Österstr. 41  
**Kleine Lachmöwe**, Südermarkt 5  
**Meldorfer Touristinformatio**, Nordermarkt 10  
**Kleiner Laden**, Zingelstraße 77  
**Meldorfer Bücherstube**, Roggenstr. 2  
**La Stazione**, Am Bahnhof 5  
**Hotel „Zur Linde“**, Südermarkt 1  
**Bäckerei Balzer**, Südermarkt 3

Inh. Ralf Zander

- Markenfahrräder
- E-Bikes
- Elektrofahrzeuge
- Kinderfahrzeuge
- Fahrradverleih
- Reparatur

Grabenstraße 1 • 25704 Meldorf • Tel. 048 32/21 22



# Meldorfer Bürgergilde von 1571 e.V.

Antreten zur Abholung des Königs. Fotos: Olaf Stemme

Die Meldorfer Bürgergilde ist der mit Abstand älteste Meldorfer Verein, denn einer der Vorläufer, die sogenannte Alte Gilde, hat bereits in der Zeit vor 1571 auf einen Vogel geschossen.

Pflege von Traditionen wird in der Meldorfer Bürgergilde und ihren engagierten Mitglieder großgeschrieben und so ist der Verein auf dem Weg aus dem 16. Jahrhundert gut im 21. Jahrhundert angekommen.

Wenn am letzten Wochenende der Sommerferien in Meldorf Männer in schwarzen Anzügen, weißen Hemden und Handschuhen sich mit musikalischer Begleitung würdevoll durch die Straßen bewegen, ist das nicht eine besondere Version von „Men in black“, sondern die Meldorfer Bürgergilde.

Am Gildesonnabend befiehlt der Hauptmann „Gilde antreten“.

Zunächst wird die Fahne vom Rathaus und dann der König von Zuhause abgeholt. Anschließend beginnt das Schießen auf den Holzvogel, das am Sonntagabend gegen 19 Uhr endet, wenn der neue König das letzte Stück vom Holzadler abgeschossen hat. Dann heißt es: „Hoch soll er leben“; erst auf den alten und dann auf den neuen König, welcher dann nach Hause gebracht wird, bevor er beim Königsumtrunk gebühren gefeiert wird.

## Eindrücke aus dem Gildejahr

Wie fast immer, war die Gilde mit einem eigenen Infostand auf dem Meldorfer Kohlvergnügen 2022 präsent. „De Adlerbuur“ Tischlermeister Frank Christiansen hat zusammen mit seinem Azubi den Adler für das kommende Königsschießen 2023 zusammengesetzt. Einige Gildebrüder informierten Interessierte über die Gilde und das Gilde-

leben. Drei neue Gildebrüder haben die Gelegenheit genutzt und sind während des Festes in die Gilde eingetreten.

Traditionell pflanzte am 3. Oktober 2022 der aktuelle König „Jörg der Jubiläumsregent“ seinen Baum, einen Feldahorn, im Meldorfer Gildetal.

Der gut besuchte Winterball fand im Februar 2023 im Saal im Hotel zur Linde mit dem König „Jörg der Jubiläumsregent“ statt. Bis zum frühen Morgen wurde hier gefeiert und das Tanzbein geschwungen.

## Aktuelles

Das Gildesfest findet in diesem Jahr am 26. / 27. August statt.

Der Königsball wird am 2. September 2023 veranstaltet.

## Brillante Perspektiven

Wegavision UHD

55 Zoll UHD-Smart-TV mit Triple-Tuner für ein superscharfes Bild und 1 TB Festplatte für 700,- €



10838 EnergieLabel und Produktdatenblatt ausgedruckt anfordern: kontakt@techniksat.de

Ihr **NORDMENDE** Fachhändler berät Sie gerne:



**Christiansen**  
Elektronik  
HiFi • TV • Elektro • Sat

Österstr. 41-43 · 25704 Meldorf

☎ 04832/7128

info@christiansen-meldorf.de

www.christiansen-meldorf.de

## DOMGOLDSCHMIEDE ZU MELDORF

Tradition.  
Meisterliche Handwerkskunst.  
Perfektion.



Nordermarkt 9 · 25704 Meldorf  
Tel.: 04832 1329  
Fax: 04832 4035  
www.domgoldschmiede.de

## 2. Norddeutsches Stationärmotorentreffen im Schleswig-Holsteinischen Landwirtschaftsmuseum

Faszination Stationärmotor: Langsam und konstant schurrt er fast lautlos vor sich hin und lässt tief in seine Mechanik blicken. Dabei trieb er schon früher - nachdem er die Dampfmaschine abgelöst hatte - so ganz nebenbei Anlagen und Maschinen an. Und zwar nicht nur in der Industrie, sondern auch in der Landwirtschaft.

Mehrere solcher Motoren schlummerten schon seit Jahren im Archiv des Schleswig-Holsteinischen Landwirtschaftsmuseums. Unter anderem auch ein DEUTZ MKH 239 von 1927, der früher die Mühle in Thalingburen bei Windstille betrieb. Nachdem Werkstattleiter Lutz Christiansen es sich zum Ziel gesetzt hatte, diese Rarität wieder in Schwung zu bringen, ergab sich im Zuge seiner Recherchearbeiten bald darauf eine tolle Zusammenarbeit zwischen dem Landwirtschaftsmuseum und dem Motorenmuseum Schleswig-Holstein e.V. in Lütjensee. Dessen technischer Leiter, Mathias Klein, kam schnell zu dem Entschluss, bei der Instandsetzung des DEUTZ MKH 239 zu unterstützen und kurzerhand war die Idee zum Norddeutschen Stationärmotorentreffen geboren.

Nachdem die Erstauflage im letzten Jahr derart großen Anklang

fand, kommen nun am **12. und 13. August von 10:00 bis 17:00 Uhr** wieder Sammler historischer Stand- und Kleinmotoren aus ganz Deutschland zusammen und zeigen bei Norddeutschlands einzigem Treffen dieser Art ihre seltenen Maschinen im Betrieb.

Als besonderes Highlight stellt das Motorenmuseum aus Lütjensee einen Nachbau eines Flugkolbenmotors in Meldorf aus. 1867 hergestellt von der Fa. N.A. Otto Cie. aus Köln und auf der Weltausstellung in Paris mit einer Goldmedaille für die wirtschaftlichste Antriebsmaschine für das Kleingewerbe ausgezeichnet, ist er der erste Verbrennungsmotor, der bereits 1860 patentiert wurde. Der Motor hat eine Leistung von 0,5 PS, eine Drehzahl von 80 U/min, eine Höhe von 2,5 m und ein Gewicht von 700 kg.

Weitere Höhepunkte sind die Zündkerzensammlung von Eugen Rölver, ein Körting-Motor von Romain Weckel, und Hauke Mehlert zeigt seine Transmission im Einsatz mit diversen Zerspanungsmaschinen.

Und eine weitere Besonderheit wird es geben: Neben den stationären Maschinen mit Verbrennungsmotor als Antriebsquelle werden dieses Mal



Flugkolbenmotor Foto: Mathias Klein

auch richtige Dampfmaschinen zum Laufen gebracht. Eine Faszination, der sich bis heute niemand entziehen kann.



Schleswig-Holsteinisches  
**LANDWIRTSCHAFTS-  
MUSEUM**

### Schleswig-Holsteinisches Landwirtschaftsmuseum

Jungfernstieg 4, 25704 Meldorf

Telefon: 04832 97 93 90, Öffnungszeiten: Di. - So. 10 - 17 Uhr

[www.landwirtschaftsmuseum.sh](http://www.landwirtschaftsmuseum.sh)

#### Öffnungszeiten:

dienstags bis donnerstags von 11 – 18 Uhr

freitags von 10 – 18 Uhr

samstags und sonntags von 12 – 18 Uhr



Meldorf

**Wir sind für Sie da.**

Auch außerhalb der  
Öffnungszeiten: Beratung  
von 8 bis 20 Uhr.

 Sparkasse  
Westholstein

# DEICHHAUS



am Badestrand Nordermeldorf  
Speicherkoog

**regional.frisch.lecker.**

Täglich frische Speisen und Getränke

**Dienstag – Sonntag**  
von 11:00 bis 18:00 Uhr

**Wir freuen uns auf euch:**  
Bruni Fietzek & Ralf Uhlenberg  
und das Deichhaus-Team

willkommen@deichzeit-nordsee.de  
www.deichzeit-nordsee.de

#### PARTNER

Nationalpark  
Wattenmeer



WIR UNTERSÜNDEN  
KÜSTE  
GEGEN  
PLASTIK

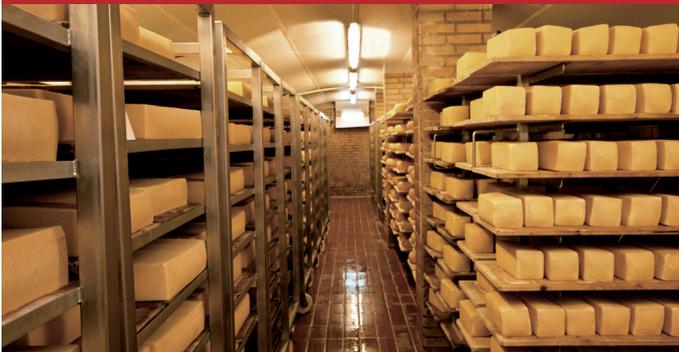


**Geöffnet von April  
bis Ende Oktober**  
Juni – August:  
Fr. und Sa. bis 20:00 Uhr  
Montags geschlossen.

# Feinkäserei

Natürlich und einzigartig

# Sarzbüttel



**Naturgereifte  
Käsespezialitäten  
aus Dithmarschen**

Hauptstraße 43 • Sarzbüttel  
Tel. 0 48 06-3 28 • www.kaeserei-sarzbuettel.de

# Moin



# Urlaub an der

Blauer Himmel, die endlose Weite der Nordsee, Deichspaziergänge, historische Städte und Orte mit maritimen Charakter, Kultur-Highlights und entspannte Shopping-Erlebnisse

**Hier im schönsten Bundesland an der Nordseeküste sagt man „Moin!“**

Die Gastfreundlichkeit der Einheimischen, das weite grüne Land und das Reizklima der Nordsee lockt jedes Jahr Urlauber in die Region. Familien mit kleinen und großen Kindern, Aktivurlauber, Freunde, Individualisten, Best Ager und Menschen mit Mobilitäts- und Aktivitätseinschränkungen stehen vielfältige Urlaubsangebote zur Verfügung.

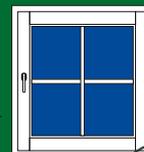
**Aktivität und Wellness vereint - für Ihren Traumurlaub**

Das milde Klima und die unmittelbare Nähe zur Nordseeküste lädt zu verschiedenen Outdoor-Aktivitäten ein – Wandern, Radfahren, Kiten, Surfen, Golf spielen, Reiten und vieles mehr. Am Nordseestrand, in der Weite der Naturparadiese mit Moor- und Heidelandschaften, Wäldern und Wiesen, Schleusen und Schöpfwerken findet jeder die pure Erholung.

Den passenden Ausgleich bietet der entspannte Strandurlaub, Wattlaufen, Baden im heilsamen Nordseewasser, Spaziergänge und die vielen Wellness-Angebote. Einfach mal den Alltagsstress hinter sich lassen. Tipp: Erleben Sie eine einmalige Nacht in einem Schlafstrandkorb direkt am Deich. Eine Nacht unter dem freien Sternenhimmel mit Meeresrauschen verspricht reine Romantik.

## OLAF ENGELBRECHT

... Ihr Spezialist  
für



FENSTER + TÜREN

ROLLLÄDEN

MARKISEN

INSEKTENSCHUTZ

TERRASSENÜBERDACHUNGEN

JALOUSIEN PLSISEES

Lilienthal 2  
25704 Epenwörden  
Mobil: 01 79 / 9 73 49 38

Tel.: 0 48 32 / 32 66

# Ausflugstipps

## Der Meldorfer Dom



Das frühgothische Bauwerk war vor einigen hundert Jahren, als Meldorf noch Küstenstadt war, eine wichtige Landmarke zur Orientierung. Noch heute ist er über das flache Land hin und von der Deichkrone aus gut sichtbar.

## Speicherkoog Dithmarschen



Der Speicherkoog dient als Naturschutz- und Naherholungsgebiet. Mehrere Vereine aus den Bereichen Naturschutz, Windsurfen, Golfen, Segeln und Modellflug machen das Naherholungsgebiet für Gäste, Einheimische und Sportbegeisterte interessant.

Als Naturraum mit seinen zwei ausgedehnten Naturschutzgebieten können Naturliebhaber bis zu 250 Vogelarten im Laufe des Jahres beobachten.



## Nordseeküste

Ausflüge mit dem Schiff auf Nordsee oder Nord-Ostsee-Kanal, Fahrten mit der Draisine, Kanufahrten, Surfkurse, Indoor Spielhallen, Spaß- und Erlebnisbäder – die Region zwischen den Meeren hat vieles zu bieten.

Bei einem gemütlichen Stadtbummel können Sie durch das Angebot der Geschäfte stöbern. Viele Läden sind noch inhabergeführt. Das Angebot reicht von modern & angesagt bis exklusiv & jenseits des Mainstream oder antik & pre-owned. Hier findet jeder sein Lieblingsstück.

### Kulturelle Angebote

Das kulturelle Angebot ist vielseitig. Entdecken Sie historische Orte, Museen und Kirchen, UNESCO-Welterbestätten, Spielorte des Schleswig-Holstein- Musikfestivals, Konzerte und Kunstausstellungen.

### Kulinarisches aus regionalen Produkten

Die maritime Küche bringt frischen Fisch & Meeresfrüchte direkt auf den Teller. Typisch norddeutsche Gerichte bekommen Sie in Gourmet-Restauranten und Landgasthöfen oder an der angesagten Fischbude direkt am Hafen. Idyllisch gelegene Hof- und Radcafés laden zum Verweilen ein und servieren köstliche Kuchen und hausgemachte Torten nach alten Familienrezepten. Die Früchte wachsen in den hofeigenen Gärten und die Eier kommen von glücklichen Hühnern, die Sie sicher einmal besuchen dürfen.

Genießen Sie die landestypischen Köstlichkeiten in entspannter Atmosphäre bei freundlicher Bedienung – „Moin und herzlich Willkommen!“

# Schülerhilfe!

Das Original. Seit 1974.

**Brunsbüttel / Meldorf / Heide / Marne**

25541 Brunsbüttel · Koogstr. 44 · Telefon 048 52-19418

25704 Meldorf · Norderstr. 40 · Telefon 048 32-9546750

25746 Heide · Friedrichstr. 41 · Telefon 0481-6987673

25709 Marne · Königstr. 20 · Telefon 048 51-5274227

[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)

## ehrenamtliche Busfahrerinnen und Busfahrer gesucht



JA - genau SIE suchen wir,  
um Meldorf und Umgebung  
mobiler zu machen!  
**Neugierig?**

Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

BürgerBus Meldorf und Umgebung e.V.

Internet:

[www.BuergerBus-Meldorf.de](http://www.BuergerBus-Meldorf.de)

E-Mail:

[Kontakt@BuergerBus-Meldorf.de](mailto:Kontakt@BuergerBus-Meldorf.de)

# KOLL

**Sanitär  
Heizung  
Klima  
Elektro**

Reimer Koll GmbH

Altentreptower Str. 3

25704 Meldorf

Tel. 04832 / 8585

[info@koll-meldorf.de](mailto:info@koll-meldorf.de)

[www.koll-meldorf.de](http://www.koll-meldorf.de)

Notdienst-Tel. 0171- 3308585



## Nationalparkhaus Wattwurm



Das Ausstellungsgebäude erinnert mit seiner halbrunden Form an einen Wattwurm. Hier können Interessierte etwas über das Weltnaturerbe Wattenmeer, seine Vögel, Tiere und Pflanzen lernen. Im Außenbereich befinden sich Hinweistafeln mit aktuellen Vogelbeobachtungen. Auf dem Naturlehrpfad können Naturfreunde im Frühsommer Orchideen bewundern.

## Die Dusenndüwelswarf bei Epenwörden



Das Denkmal erinnert an die Schlacht bei Hemmingstedt im Jahre 1500 - die geschichtsträchtige Schlacht zwischen den Dithmarschern und dem Holsteinisch-Dänischen Koalitionsheer.

Damen- und Herrenmode  
Berufsbekleidung . Arbeitsschuhe  
Bundeswehrebekleidung . Jagdbekleidung  
Geschenkartikel

# Textilhaus Maaßen

Sarzbüttel

Tel. (04806) 384



## Elektro Sachau

Inh. Bernd Sachau

Helgolandstraße 9

25704 Meldorf

☎ 04832/601836

Fax 04832-601837

Elektroarbeiten aller Art  
Neubauinstallation  
und Altbausanierung  
Nachtspeicherheizung  
Elektro-Notdienst  
24 Stunden/Tage

Notdienst 0172-5316477

Ein Stück vom Glück!  
unser Frühstück

...und dazu ein leckeres Rührei  
auf unserer Terrasse in Meldorf!



Bäckerei Olaf Balzer e.K.  
Süderstraße 40 · 25709 Marne · Tel. 04851 95438-0

[www.baeckerei-balzer.de](http://www.baeckerei-balzer.de)

Besuchen Sie  
uns auch auf



## Das Dithmarscher Landesmuseum



Zwölfhundert Jahre Dithmarscher Vergangenheit – Dithmarscher Bauernrepublik, Landgewinnung und Deichbau, Exponate aus der Schlacht bei Hemmingstedt, aber auch alte Post- und Bahnhofschanter, eine Krankeneinrichtung, alte Kneipen und sogar ein altes Kino – das Dithmarscher Landesmuseum ist ein Besuch wert. Gehen Sie auf Entdeckungsreise durch die Dithmarscher Geschichte. (Befindet sich im Umbau: Neueröffnung September 2023)

## Das Dithmarscher Bauernhaus



Das Landwirtschaftsmuseum ist durch den Rosengarten mit dem Dithmarscher Bauernhaus verbunden. Das Haus ist 250 Jahre alt und stammt von der Dithmarscher Geest. Es ist das zweitälteste Freilichtmuseum Schleswig-Holsteins.

## Das Landwirtschaftsmuseum mit der Sammlung alter Landmaschinen



Der Rosengarten mit der Sammlung Alter Rosen von Gerda Nissen (1929 - 1999) mit mehr als 50 Sorten historischer Rosen, die im Kreisgebiet gefunden wurden.

## Das Alte Pastorat mit der Museumsweberei



Das Alte Pastorat mit der Museumsweberei ist eines der ältesten erhaltenden Wohngebäude der Stadt. An den historischen Webstühlen aus den 19. Jahrhundert arbeiten Mitarbeiter\*innen der Stiftung Mensch (Stiftung für Menschen mit Behinderung). Das Alte Pastorat ist ein Gebäudekomplex von dem das älteste über 500 Jahre alt ist mit einem reichverzierten Giebel, geschnitzten Fachwerk und Backsteinverzierungen aus der Renaissance.



Der Sommer kommt:

Insektenschutz,  
Markisen und Terrassendächer,  
Holzterrassen vom Fachmann

Frank **Christiansen**

www.TischlereiChristiansen.de • Norderstraße 19-23 • 25704 Meldorf • Tel. 04832 / 78 72 • Fax 62 50

Bei Vorlage dieses Coupons  
(auch auf dem Smartphone)  
**17.07. – 22.07.2023**  
**20% Rabatt**  
auf Schulartikel\*

- ▶ Zeichenmaterial
- ▶ Schreibwaren
- ▶ Buntstifte
- ▶ Füllhalter
- ▶ Schnellhefter
- ▶ Collegeblöcke

Coupons u.a. bei uns im Laden erhältlich.

Marktstr. 2 | 25704 Meldorf  
Tel. 04832 8686 | [www.everspapier.de](http://www.everspapier.de)  
Mo. Di. Do. Fr. 9–18 Uhr | Mi. 9–13 Uhr | Sa. 9–12 Uhr

**EVERSPAPIER**

[everspapier](https://www.instagram.com/everspapier)

\*außer Sonderpreise, Bücher, Schulranzen und Schulrucksäcke



Beim SHMF 2023 steht der Geiger Daniel Hope und die vielfältige Musikmetropole London im Zentrum des Programms.

Daniel Hope ist Porträtkünstler des SHMF 2023 und gestaltet anlässlich seines 50. Geburtstages ein vielfältiges Programm aus 50 Ereignissen – von Kammermusik über Familienkonzerte bis hin zu literarisch-musikalischen Abenden.

### Konzerte im Meldorfer Dom

Der Meldorfer Dom ist als größte und bedeutendste Kirche an der schleswig-holsteinischen Westküste ein besonders schöner Spielort und Publikumsmagnet.

Als Wahrzeichen der Region beherbergt der gotische Backsteinbau mit dem imposanten Turm viele historische Kunstschatze. Als kultureller Mittelpunkt werden hier jedes Jahr Konzerte im Rahmen des SHMF veranstaltet.

**So. 09.07.2023 um 19:30 Uhr - Meldorf Dom**

### London by Night

Besetzung **VOCES8**

#### Programm

»London by Night«  
Traditionelle Madrigale, romantische Lieder der letzten fünf Jahrhunderte sowie eine Auswahl von zeitgenössischen Jazz- und Poparrangements



VOCES8 hat die Herzen der Freunde des A-cappella-Gesangs im Sturm erobert. Die acht Briten beherrschen ein breites Repertoire von der Renaissance über Vokalwerke der Klassik und Romantik bis hin zu Frank Sinatra, Simon & Garfunkel und der aktuellen Popmusik. Die BBC beschrieb das Ensemble einmal als eine gekonnte Mischung aus »zwei Teilen King's Singers, drei Teilen Swingle Singers und einem guten Schuss Bobby McFerrin«. Neben ihren grandiosen Stimmen sind auch die unverwechselbaren Arrangements Teil des großen Erfolgs von VOCES8. Vor einigen Jahren richtete die Gruppe in der ehemaligen Kir-

**NORDDOEL**  
Service inklusive

**Autowäsche**  
inklusive Handvorwäsche

**LPG**  
**Autogas**

**Backshop**  
Frische Brötchen  
Snacks  
Coffee To Go

**Jens Meier**  
Jungfernstieg 13 • 25704 Meldorf  
Telefon (04832) 555415

Natur erleben zwischen  
Küste und Kanal

Touristinformation  
**Mitteldithmarschen**  
Nordermarkt 10 25704 Meldorf  
Tel. 04832 – 97800

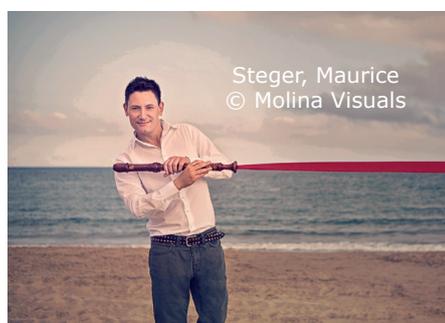
[touristinfomeldorf@mitteldithmarschen.de](mailto:touristinfomeldorf@mitteldithmarschen.de)  
[www.meldorf-urlaub.de](http://www.meldorf-urlaub.de)  
[www.aldersdorf-ferien.de](http://www.aldersdorf-ferien.de)

che St Anne and St Agnes in London das »VOCES8 Centre« ein, das ihren Nachwuchsprojekten und weiteren inspirierenden musikalischen Aktivitäten eine neue Heimat gab. Aus dem Herzen Londons kommen VOCES8 in diesem Sommer nun zum SHMF, um gemeinsam mit dem Publikum einen stimmungs- wie klangvollen abendlichen Stadtrundgang durch die facettenreiche Gesangsgeschichte der Musikmetropole zu unternehmen.

Preiskategorien  
€ 39 / € 33 / € 23 / € 12

**Di. 25.07.2023 19:30 Uhr**  
**Meldorf Dom**

## Himmlicher Barock



Steger, Maurice  
© Molina Visuals

Besetzung

**Maurice Steger,**  
Blockflöte und Leitung

### The English Concert Programm

Werke von Georg Friedrich Händel, Giuseppe Sammartini, Francesco Geminiani, William Babell, Charles Avison u. a.

»London in den Goldenen Dreißigern des 18. Jahrhunderts«, könnte man sagen: Das Musikleben um Georg Friedrich Händel floriert. Der sächsische Komponist, Theaterdirektor und Salesman erster Güte lädt die besten Musiker aus ganz Europa zu sich nach London ein, um bei und mit ihm die Opernproduktionen auf höchstem Ni-

veau zu gestalten. Das Orchester in dieser Zeit könnte nicht farbiger und klangvoller aufspielen, vor allem die große Popularität und das hohe Ansehen der Blockflöte verdankt diese den illustren ausländischen Virtuosen – vornehmlich aus Italien –, die für wahre Begeisterungstürme sorgen. Wer wäre prädestinierter, solche barocken Klangperlen zum Leben zu erwecken, als der Schweizer Ausnahmeflötenist Maurice Steger und »The English Concert«, beide absolute Meister dieser glanzvollen Musikepoche. Wie bei ihrem letzten gemeinsamen Programm »Mr. Corelli in London«, das auch beim SHMF für Furore sorgte, darf man sich in diesem Sommer erneut freuen auf stimmungsvolle und lebendige Spielweise der englischen Barockmusik für Blockflöte: expressiv, virtuos und sinnlich – eine neue alte Musik aus erster Hand.

Preiskategorien  
€ 56 / € 49 / € 39 / € 15

**Sa. 12.08.2023 um 19:30 Uhr**  
**Meldorf Dom**

## Albrecht Mayer & Friends

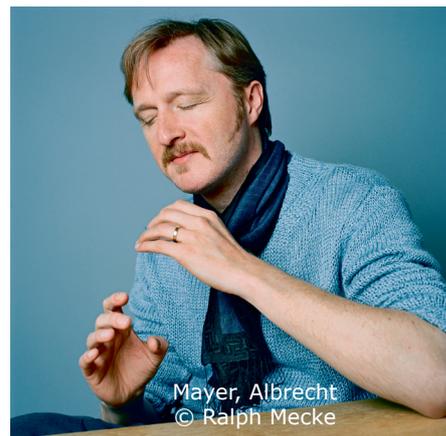
Besetzung

**Albrecht Mayer,** Oboe  
**Diana Tishchenko,** Violine  
**Liisa Randalu,** Viola  
**István Várdai,** Violoncello

### Programm

Werke für Oboe und Streichtrio von Wolfgang Amadeus Mozart, Benjamin Britten, Ernest John Moeran u. a.

Albrecht Mayer – seit 30 Jahren Solo-Oboist der Berliner Philharmoniker und gefeierter Star auf den größten Bühnen weltweit – wird in diesem Jahr erneut beim Schleswig-Holstein Musik Festival zu erleben sein. Mit seinem warmen Ton, einem überwältigen-



Mayer, Albrecht  
© Ralph Mecke

den künstlerischen Facettenreichtum und herausragender Virtuosität bringt er sein Instrument zum Singen und seine Zuhörer zum Schwärmen. Zusammen mit der Geigerin Diana Tishchenko, der Bratschistin Liisa Randalu und dem Cellisten István Várdai widmet er sich im Sommer einigen der bedeutendsten Werke für Oboe und Streichtrio. Neben Wolfgang Amadeus Mozarts Quartett in F-Dur, das sich durch gesangliche Passagen ebenso wie durch technisch anspruchsvollste Höhenflüge auszeichnet, steht etwa Benjamin Brittens »Phantasy Quartet« auf dem Programm. Mit diesem feierte der erst 18-jährige Pianist, Komponist und damalige Student am Londoner »Royal College of Music« seinen ersten internationalen Erfolg.

Preiskategorien  
€ 54 / € 48 / € 38 / € 15

### Bemerkung

Zu diesen Konzerten wird es ein Programmheft geben. Wenn Sie das Heft bargeldlos erhalten möchten, buchen Sie beim Kauf Ihrer Karten einfach einen Programmheft-Gutschein (3 €) hinzu. Ihr Programmheft wird Ihnen am Ort der Veranstaltung gegen Vorlage des Gutscheins ausgehändigt.

www.nindorfer-hof.de

# NINDORFER HOF



25 JAHRE JUBILÄUM

Restaurant Saalbetrieb Partyservice  
Feiern aller Art, wir machen das!

Inh. Bernd Gadermann  
Hauptstr. 55 / 25704 Nindorf  
Tel.: 04832 / 1414 - Fax 1405  
gasthof@nindorfer-hof.de

**Mittagstisch Mo - Fr. 12:00 -14:00**

Wir sind der richtige Partner für Deine Kaffeeversorgung!

Unsere Leistungen:

- Deichkind Kaffee, Kakao, Tee u.v.m.
- Maschinen für Deinen Bedarf
- Wasserspender
- Reparatur & Technik




Inh. Walter Kristen · Vierthweg 1 · 25727 Krumstedt  
Infos: Tel. 0170 - 347 1994  
E-Mail: ahoj@deichkind-kaffee.de · Website: www.deichkind-kaffee.de

## Wo finde ich was?

### Bauen/ Wohnen/ Mieten/ Garten

- A. Klein**, Umzüge u. Transporte, Schnäppchenhalle, Rosenstr. 56, Tel. 04832/8266  
**Bauunternehmung Peters GmbH**, Marner Str. 34, Tel. 04832/8230  
**Christiansen Bau- und Möbeltischlerei**, Norderstraße 21, Tel. 04832/7872  
**Christiansen HiFi-TV-Video**, Österstr. 41-43, Tel. 04832/7128  
**Elektro Sachau**, Helgolandstraße 9, Tel. 04832/601836  
**Goldmann Küchenwelten GmbH & Co. KG**, Zingelstr. 34, Tel.: 04832 9785 14  
**Krumstedter Küchen GmbH**, Hauptstraße 36, Krumstedt, Tel. 04830/901819  
**Krüger Heizungsbau GmbH**, Jungfernstieg 32, Tel. 04832/8112  
**Koll Sanitär Heizung, Elektro**, Altentreptower Straße 3, Tel. 04832/8585  
**Kompost-Baustoff- und Altstoff GmbH & Co.KG**, Bargaenstedt, Tel. 04832/7000  
**Nilsson GmbH & Co.KG**, An der Miele 9, Tel. 04832/9565-0  
**Schillhorn Mineralöle GmbH**, Österstraße 11 – 13, Tel. 04832/7071  
**Olaf Engelbrecht**, Fenster & Türen, Lilienthal 2, Epenwörden, Tel. 04832/3266  
**Postel Malereibetrieb**, Amselweg 2, Tel.04832/5031  
**Rommel Möbel + Küchen direkt** an der B5, Tel. 04832/95850  
**Warns kochen & genießen, Schlüsseldienst, DLZ, Lotto**, Tel. 04832/1487  
**Wierk Land-Gartentechnik**, Hafenchausee 3  
**Wohnungsunternehmen Dithm. eG**, Hindenburgstr. 14 a, Tel. 04832/9950

### Bäckereien/Cafe's/Fleischwaren/Lebensmittel

- Bäckerei Fischer** Grabenstr. 21, Filiale im EDEKA-Markt Maron, Tel. 04832/1378  
**Bäckerei Kühl**, Jungfernstieg 7, Tel. 04832/7836  
**Böthern Eiscafe**, Süderstraße 14, Tel. 04832/1351  
**Café Küste**, Zingelstraße 31, Tel. 04832/9798444  
**Café, Bistro, Galerie Neue Hollanderei**, Jungfernstieg 4, Tel. 04832-999 771  
**Colmorgen Fleischerei**, Zingelstraße 20, Telefon 04832/1488  
**Da Mauro Eiscafe**, Zingelstraße, Tel: 04832/2242  
**Edeka aktiv-Markt Maron**, Raiffeisenplatz 18, Tel. 04832/7934  
**Feinkäserei Sarzbüttel**, Hauptstraße 43, Sarzbüttel, Tel. 04806/328  
**Jannsen Fleischwaren KG**, Grabenstraße 4, Tel. 04832/7810  
**Krompholz**, Nindorf, Hauptstraße 36, Tel. 04832/3003  
**Mühlenbäcker**, Kampstraße 1, Tel. 04832/ 6007250  
**Tee Speicher** Rathausplatz-Roggenstraße 12, Tel: 04832/5292

### KFZ/Zweirad/Taxen/Tankstellen

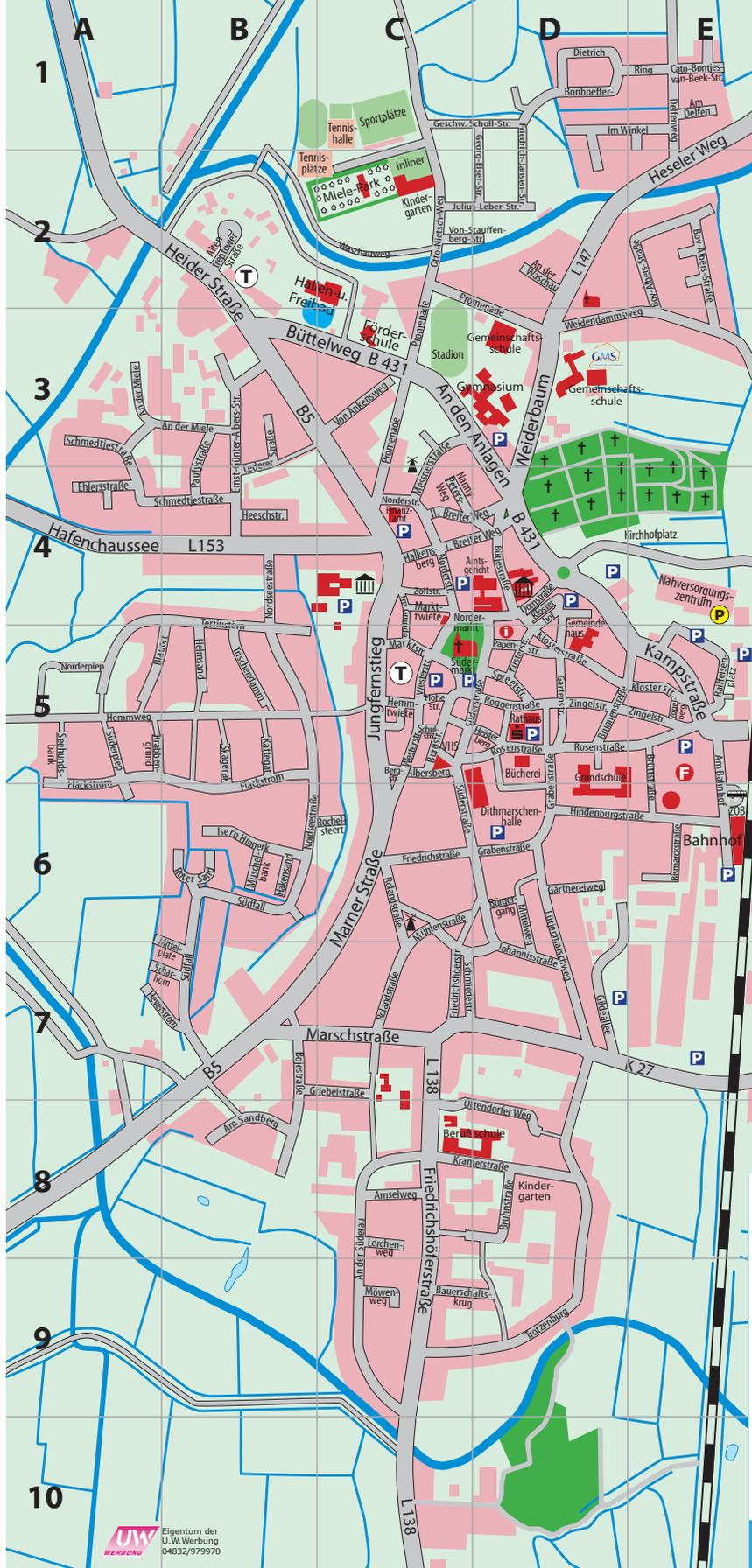
- ARAL**, Österstraße 92, Tel. 04832/3211  
**Auto-Eck**, Marner Straße 1, Tel. 04832/1665  
**Fahrschule Grabe**, Rosenstraße 52, Tel: 04832/555205  
**Nordoel Jens Meier**, Jungfernstieg 13, Tel. 04832/555415  
**Szelinski Fahrradhaus**, Grabenstraße 1, Tel. 04832/2122  
**Taxi 4000 Carsten Meier**, Marschstraße 53, Tel. 04832/4000 + 9600  
**Taxen-Union**, Ernst-Günter-Albers-Str., Tel. 04832/7676

### Gastronomie

- Brasserie & Restaurant V**, Klosterstraße 4, Tel. 04832/601480  
**König's Gasthof**, Möhlenbarg 10, Bargaenstedt, Tel. 04832/555879  
**Kulturkneipe Bornholdt**, Zingelstrasse 14, Tel. 04832 7907  
**La Stazione**, Am Bahnhof 5, Tel.: 04832 / 5072  
**Nindorfer Hof**, Bernd Gadermann, Hauptstraße 55, Nindorf, Tel. 04832/1414  
**Zur Jägersburg Landgasthof**, Elpersbüttelerdonn 6, Tel. 04832/600101  
**Zur Linde Hotel**, Südermarkt 1, Tel. 04832/95950

### Gesundheit/Fitness

- Apotheke Privil. Stadt-Apotheke** Südermarkt 8, Tel. 04832/1463



**04832 4000**

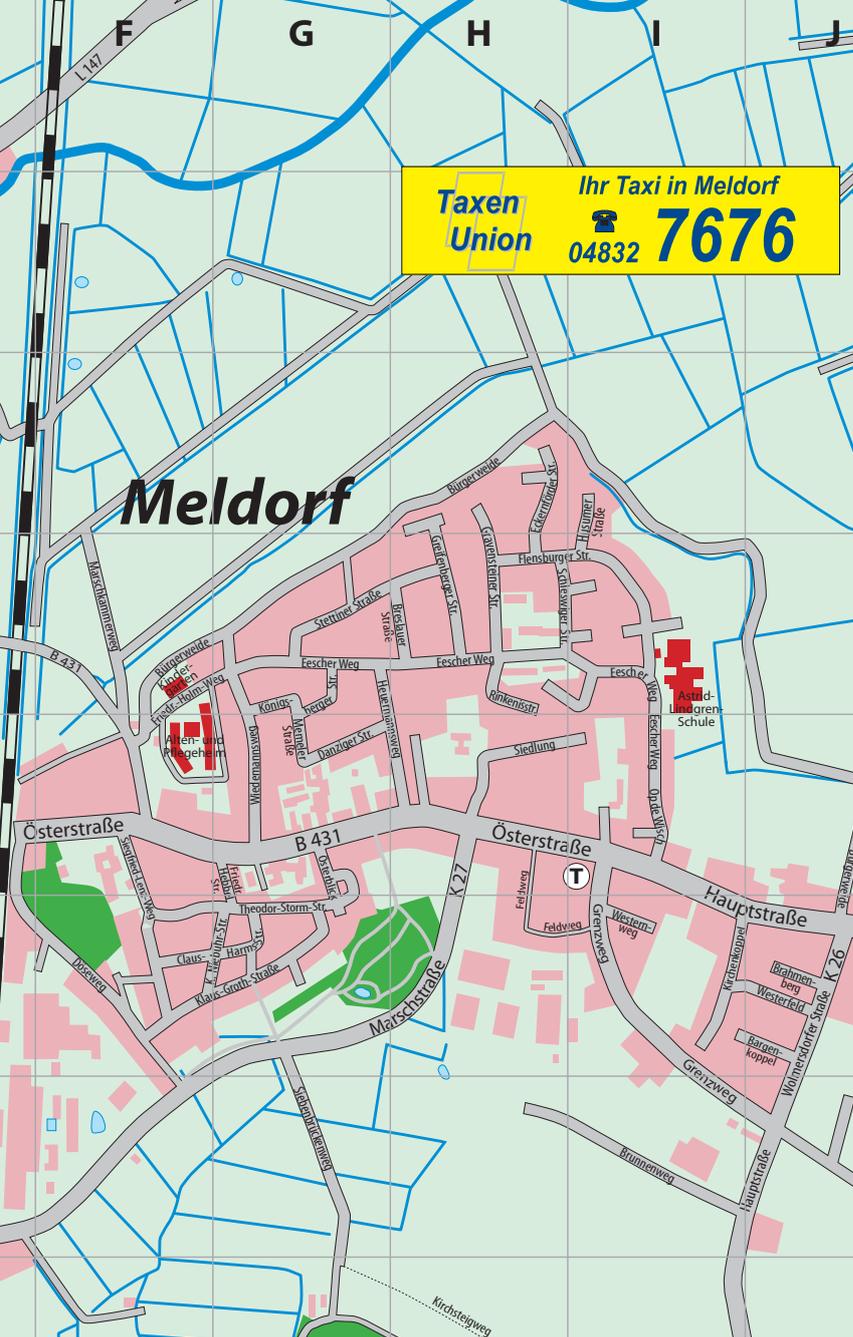
oder

**04832 9600**



**TAXI 4000**

Meldorf und Umgebung  
Inh. Carsten Meier



## In Meldorf und Umgebung

- Ev. Altenhilfezentrum Meldorf**, Friedrich-Holm-Weg 1, Tel. 04832/6070 F5
- Friesenhaus Dellbrück**, Dellbrück 15, Bargaenstedt, Tel. 04806/90130
- Hallen- und Freibad**, Büttelsweg, Tel. 04832/1526 C2
- PhysioPlus**, Dirk Elsen & Jörg Hansen, Österstraße 6, Tel. 04832/1313 F6
- MotionFit**, Österstraße 32, Tel.: 04832/4036 G5
- Sohnrey Optiker+Akustiker**, Zingelstraße 44, Tel. 04832/5166 E5
- Physikalische Therapie**, Kathrin Kurre, An der Miele 10, Te. 04832/9519502 A3
- Rienäcker Physiotherapie**, Am Bahnhof 5, Tel. 04832/979550 E6

### Mode/Handarbeiten/Uhren&Schmuck/Friseur

- Domgoldschmiede**, Nordermarkt 9, Tel. 04832/1329 D5
- Eine Welt Laden**, Zingelstraße 25, D5
- Hartmann Moden**, Am Rathausplatz, Tel. 04832/1404 D5
- Juwelier Voß**, Spreetstraße 5, Tel. 04832/8407 D5
- Kleine Lachmöwe**, Am Südermarkt 5, Tel. 04832/ 600 4224, 0173 53 63 253 D5
- Kurvenreich**, Altentreptower Str. 1, Tel. 04832/958526 B2
- Küstensalon**, Zingelstraße 5, Tel. 04832/979240 D5
- Maaßen**, Textilhaus Berufsbekleidung, Hauptstr. 18, Sarzbüttel, Tel. 04806/384
- Quick Schuh**, Südermarkt 2, Tel.: 04832/6202 C5
- Schuhhaus Sjut**, Spreetstraße 4, Tel. 04832/7943 D5
- Spreet Wolle und mehr**, Zingelstraße 11, Tel. 04832/1267 D5

### Banken/Buchhandlungen/Computer/Foto

- Dom-Photo Wolfgang Scholl**, Südermarkt 10, Tel. 04832/9341 C5
- Evers Papier**, Marktstraße 2, Tel. 04832/8686 C5
- Peter Panter Buchladen**, Zingelstraße 12, Tel. 04832/4104 D5
- Sparkasse Westholstein**, Roggenstr. 14, Tel. 04832/890 D5 D5
- TARO Computer & Communication** Altentreptower Str. 5, Tel. 04832/555855 B2
- Werkstatt Bild und Sprache**, Elpersbüttel, Grenzweg 4, Tel. 0176/ 52871377

### Museum/Theater/Kunst & Kultur

- Dithmarscher Landesmuseum**, Bütiestraße 2 – 4, Tel. 04832/600060 D4
- Schl.-Holst. Landwirtschaftsmuseum**, Jungfernstieg 4, Tel. 04832/979390 C4
- Theatergruppe Meldorf** in der Ditmarsia, Süderstraße C6
- Traumaustatter**, Süderstrasse 9 C5

### Rechtsanwälte/Notar/Steuerberater

- Ahl & Kollegen**, WWW.AHL-KOLLEGEN.DE
- ROLF WERNER BECKER** Rechtsanwalt, Marschstr. 30a, Tel. 04832/9791126 C7

### Stiftung Mensch

- Altes Pastorat** mit Handweberei und Töpferei Papenstr. 2, Tel. 04832/999-470 D5
- Stiftung Mensch**, Eescher Weg 67, Tel. 04832/999-0 I4
- Stiftung Mensch Werkstattladen**, Papenstraße 2, Tel. 04832/999-660 D5
- C4

### Technisches Hilfswerk/Feuerwehr

- Feuerwehr Meldorf**, Alte Marschkammer 2, Tel. 04832/601679 (Wehrführer) F4
- Technisches Hilfswerk ( THW )** Marschstraße 2, Tel.: 04832/55213 B7

### Tourismus

- Touristinformation Mitteldithmarschen**, Nordermarkt 10, Tel. 04832/97800 D5

### Versicherungen

- Itzehoer Versicherungen**, Süderstraße 3 . 5, Tel.: 04832/1044 C6
- Mecklenburgische Versicherung**, Österstraße 55, Tel.: 04832/954435 G5

# AHL, TIMM, STÖFEN & KOLLEGEN

RECHTSANWÄLTE  
NOTARE · MEDIATION

MELDORF · HEIDE · WESSELBUREN

[www.ahl-kollegen.de](http://www.ahl-kollegen.de)

- ▶ Bauschuttzubereitung
- ▶ Altholzaufbereitung
- ▶ Sieben
- ▶ Bauabfallsortierung
- ▶ Dachpappenverwertung
- ▶ Schreddern
- ▶ Grünabfallkompostierung
- ▶ Biomasseaufbereitung
- ▶ Brechen
- ▶ Bioabfallkompostierung
- ▶ Industriebrennstoffe
- ▶ Knickpflege

- ▶ 10 Recyclinghöfe
- ▶ Heizstoffe
- ▶ Reifekompost, Mulch
- ▶ Recyclingbaustoffe
- ▶ Wir lösen Ihre Abfallprobleme
- ▶ Unsere Verwertungsangebote
- ▶ Ihr Nutzen

**KBA - Kompost · Bauschutt · Altstoff**  
Klintweg 15 · 25704 Bargaenstedt  
Tel. (0 48 32) 7000 · [www.kba-dithmarschen.de](http://www.kba-dithmarschen.de)

Besuchen Sie auch:  
[www.kba-energie.de](http://www.kba-energie.de)  
[www.aladin-dithmarschen.de](http://www.aladin-dithmarschen.de)



Anerkannter Aus-  
bildungsbetrieb der IHK





# Gastro-Tipps aus unserer Region

**Tee**  
Süßes & Mehr



Inhaberin  
Kerstin Jacobs  
Roggenstr. 12  
25704 Meldorf  
Tel.: 04832/5292

**SPEICHER**

Besuchen Sie unser Colmorgen-Bistro  
- tägl. wechselnder Mittagstisch, Frühstück, Salate -  
große Auswahl an Fertiggerichten zum Mitnehmen

Fleischerei Nils Ole

**COLMORGEN**

Zingelstraße 20 25704 Meldorf

www.fleischerei-colmorgen.de fon: 04832/1488 fax: 04832/5025



**Dithmarscher  
Grillscheune**

GEMÜTLICHES AMBIENTE  
LECKERES ESSEN  
FREUNDLICHER SERVICE

**Bothmann**

Dellbrück 8 · 25704 Bargenstedt  
Tel. 0 48 06-3 64 · Fax 99 01 71  
www.dithmarscher-grillscheune.de

**Nur nach  
telefonischer Vereinbarung!**

*Landgasthof Zur Jägersburg*



25704 Elpersbüttel · Elpersbüttelerdonn 6  
Telefon 04832/600101  
Öffnungszeiten  
Di - Fr ab 17.00 Uhr  
Sa/So 11.30 - 14.00 und ab 17.00 Uhr  
oder nach Absprache

**Restaurant - Gästezimmervermietung  
Familienfeiern - Partyservice**

**Immer Mittwochs ist „Schnitzeltag“**  
alle Gerichte von unserer „Schnitzelkarte“ nur 13,90 €

21.07. **Sommergartenbuffet „Italien“** um 19 Uhr  
4.08. **Sommergartenbuffet „Streetfood“** um 19 Uhr  
18.08. **Sommergartenbuffet „Griechenland“** um 19 Uhr  
*Bitte denken Sie an Ihre Tischreservierung*

www.zurjaegersburg.de

**König's Gasthof**

Restaurant Saalbetrieb Partyservice



Inh. Thomas Brast  
Möhlenberg 10 · 25704 Bargenstedt  
Telefon 0 48 32-55 58 79  
E-Mail: KoenigsGasthof@t-online.de

**Jeden Dienstag im Wintergarten ab 18 Uhr  
Grillabend  
mit großem Salatbuffet**  
Um Reservierung wird gebeten!

**Feierlichkeiten aller Art bei uns!**

BRASSERIE & RESTAURANT






Wir bieten: A la carte · Mittagstisch · Sommerterrasse · Catering  
Party- und Veranstaltungsservice · Feste und Feierlichkeiten

Klosterstraße 4 · 25704 Meldorf · Tel. (0 48 32) 60 14 80

**www.restaurant-v.de**




Büsumer Krabben Feinkost

# Hier gibt's Meer auf die Hand

Mit viel Spaß an der Arbeit verkauft die Familie Adrovic und Ihr freundliches Team Fischbrötchen, Räucherfisch und fangfrische Krabben. Dabei wird auf Qualität und Frische der Produkte größten Wert gelegt.

Der Tag beginnt deshalb schon sehr früh in der Nacht, mit der Auslese der besten Krabben für die Kundschaft. Der Verkaufswagen wird nur mit Premiumprodukten bestückt. Alles wird in liebevoller Handarbeit frisch zubereitet, um den Gästen beim Verzehr der Köstlichkeiten ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern.

## Die leckeren Snacks aus dem Meer

Zahlreiche Stammkunden schätzen den Geschmack und die Qualität.

Das Geheimnis hinter dem leckeren Geschmack wird dann von Ramiz Adrovic verraten: „Es ist das Meer, gepaart mit den frischesten Zutaten, einer Spitzenqualität und die liebevolle Zubereitung. Nicht mehr, nicht weniger – dann schmeckt's auch.“

Die Krabben sind frisch gepult, die Fischbrötchen werden ganz nach Kundenwunsch belegt. Krabbensalat, Fischfrikadellen und Krabbenfri-

kadellen sind hausgemacht, genauso wie die Remoulade und Soßen. Bäcker Balzer liefert die beliebten Dinkelbrötchen.

## Frische Fischbrötchen aus der Region zum Mitnehmen oder gleich auf die Hand

Frei nach dem Motto „Die Seele braucht Seeluft, der Körper braucht Fischbrötchen“, können große und kleine Kunden leckere Gerichte rund um Fisch & Krabben, frische Fischbrötchen (warm oder kalt serviert – auch im Dinkelbrötchen erhältlich) – wahlweise mit knusprigen Pommes oder hausgemachten Kartoffelsalat genießen. Dazu passt ein erfrischendes Kaltgetränk.



Seit 2021 steht das Team von „Büsumer Krabben Feinkost“ im ersten festen Verkaufsstand bei REWE in Meldorf. Nur ein Jahr später kam der Verkaufsstand am Wöhrdener Kreisel dazu.



„Seit 2023 gibt es bei uns auch unser eigenes Bier. Der „Seemannschluck“ ist die perfekte Ergänzung zu Ihrem Fischbrötchen bei herrlichem Sonnenschein oder für daheim mit Freunden. Unsere Kunden lieben es und wir freuen uns, dass wir jetzt sogar unsere eigene Biermarke haben“, so Adrovic.

„Kommt vorbei und lasst es Euch schmecken, denn hier gibt es Meer auf die Hand. Das Team von „Büsumer Krabben Feinkost“ freut sich auf Ihren Besuch!“

## Kontakt:

Seniha und Ramiz Adrovic

- Hotel Dithmarscher Bucht Helgolandstraße 2
- Büsumer Krabben Feinkost bei REWE Meldorf
- Wöhrdener Kreisel  
Telefon: 04832 7123  
Mobil: 0172 9246636

**OPTIK**  **AKUSTIK**  
**SOHNREY**

- Brillenmode
- Contactlinsen
- Hörgeräte

ZINGELSTRASSE 44 · 25704 MELDORF · TEL. (04832) 5166

## Unsere attraktiven Angebote!



- Computersehtest
- Polaskoptest
- Hörtest
- Führerschein-Sehtest
- Mehrbrillenangebot
- Kinderbrillen-Angebot

BRILLENMODE · CONTACTLINSEN · HÖRGERÄTE

Hier gibt's Meer auf die Hand!

BÜSUMER KRABBen FEINKOST



Meldorf direkt neben Rewe  
Dienstag bis Sonntag  
11:00 Uhr – 18:00 Uhr  
(Während der Saison)

Wöhrdener Kreisel  
Am Wöhrdener Kreisel  
Dienstag bis Sonntag  
11:00 Uhr – 18:00 Uhr  
(Während der Saison)

 0172 9246636

HELGOLANDSTR. 2  
25704 MELDORF

# Kunst, Krempel & Co 2023 im Landwirtschaftsmuseum

Seit 2005 organisiert der Agenda-21-Arbeitskreis TREFFPUNKT FAMILIE **Kunst, Krempel und Co**, eine kostenlose Ferienaktion für Kinder und Jugendliche ab dem Grundschulalter.

In diesem Jahr sind wir zu Gast im Landwirtschaftsmuseum und es entsteht links vom Eingang ein Freiluftatelier. Hier können Kinder und Jugendliche an jedem Mittwoch in den Ferien in der Zeit von 14:00 bis 16:30 Uhr unter Anleitung von vielen ehrenamtlichen Helfer(innen) mit verschiedenen Materialien werken und mit Phantasie Neues gestalten.

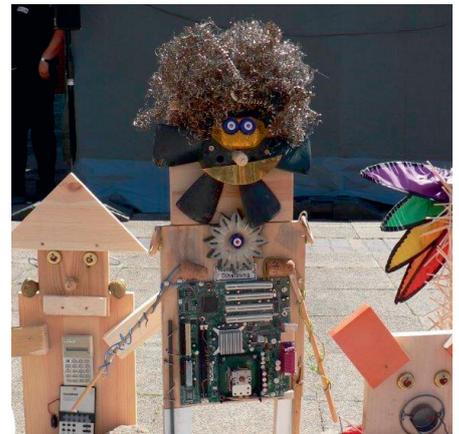
Der besondere Reiz dieses Vorhabens liegt in der Kombination von Kunst und Krempel. Für die kreative Arbeit werden neben Holzresten und Naturmaterialien auch Gegenstände unserer Wegwerfgesellschaft im Sinne der Nachhaltigkeit genutzt. Außerdem ist es für Kinder und Jugendliche eine besondere Herausforderung, das scheinbar Nutzlose mit individueller Kreativität umzugestalten und ihm einen neuen Sinn zu geben. An jedem Mittwoch gibt es zusätzlich eine besondere Aktion, wie z.B. Kunstschweißen, Musik/Tanz, Webrahmen u.v.m.

Kunst, Krempel und Co. ist ein spannendes Angebot für Kinder aus Meldorf und Umgebung. Auch Urlauberkinder sind herzlich willkommen. Die Teilnahme ist kostenfrei und es ist keine Anmeldung erforderlich. Einfach vorbeikommen und mitmachen.

**Ort: Schleswig-Holsteinisches Landwirtschaftsmuseum, Jungfernstieg 4, 25704 Meldorf**  
**Termine: 19.07., 26.07., 02.08., 09.08., 16.08., 23.08.2023, jeweils von 14:00 – 16:30 Uhr.**

**Tolle Eindrücke und weitere Infos gibt es unter [www.kinder-kunst-meldorf.de](http://www.kinder-kunst-meldorf.de)**

Folgt uns auch gerne auf Intergram unter: [kinder.kunst.meldorf](https://www.instagram.com/kinder.kunst.meldorf).



## Westküsten Coaching und Meer Pferdegestütztes Coaching





↳ Persönlichkeitsentwicklung,  
Neue Wege gehen,  
Ziele erreichen, Führung erleben,  
Effizient und Nachhaltig

Reittherapeutin Pferdegestützter Coach  
**Melanie Kremp**  
25729 Windbergen, Tel.: 0172 725 31 97  
[www.westkuestencoachingundmeer.com](http://www.westkuestencoachingundmeer.com)



Reittherapie (Kinder & Erwachsene)  
Vorbereitung auf den Reitunterricht  
Mutter-Kind-Reiten  
[www.hope-by-horses.de](http://www.hope-by-horses.de)

## zur Erholung

- Landgasthof
- Festsaal
- Clubraum
- Partyservice
- Zeltverleih

Reservieren Sie Ihre Weihnachtsfeier  
oder Ihr Familienfest rechtzeitig!

Marc Claussen · Tel.: 048 30 / 90 13 750  
Hauptstraße 21 · 25727 Krumstedt  
Öffnungszeiten: Dienstags ab 18.00 Uhr  
Weitere Termine nach Absprache

# WattenLiebe

## designed & handmade by Mathis Voß

Goldschmiedemeister Mathis Voß hat pünktlich zum Sommer seine neue Schmucklinie "WattenLiebe designed & handmade by Mathis Voß" auf den Markt gebracht. Bei der Kollektion handelt es sich um echte, handverlesene Muscheln aus dem Wattenmeer Schleswig-Holsteins, welche in Edelmetall gegossen und anschließend in der Goldschmiedewerkstatt von Juwelier Voß in Meldorf zu Schmuckstücken gearbeitet werden.

### Was ist **WattenLiebe**

Die Natur ist einzigartig. Vielfältig. Wir schauen genau hin – und formen unsere Schmuckstücke mit der Natur. Jede Linie, jeder Grat, jedes Tal finden sich im Wattenmeer wieder. Genau so. Inspiriert durch die Natur... durch das Wattenmeer. Die Schönheit der Natur spiegelt sich wider... Veredelt mit hochwertigen Edelsteinen und Diamanten.



### Herstellung

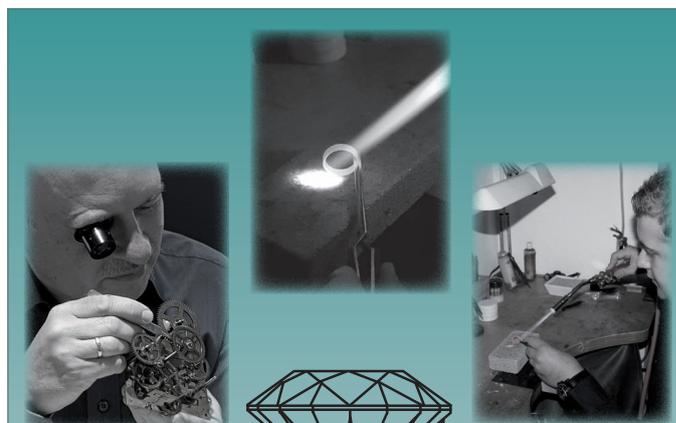
Im ersten Schritt werden die ausgewählten Muscheln vorsichtig von Hand gereinigt, um danach erneut genau begutachtet zu werden. Anschließend wird von jeder Muschel eine Silikonform erstellt, welche sowohl Form als auch Oberfläche unverändert wiedergeben. In einem weiteren Schritt entsteht mit Hilfe der Form ein Modell aus Wachs, welches als Positiv für den späteren Guss in Edelmetall dient. Der so entstandene „Muschel-Rohling“ aus Edelmetall wird nun in der Goldschmiede von Juwelier Voß zu Schmuckstücken wie Kettenanhängern oder Ohrringen gearbeitet und teilweise im hausigen Fasserratelier mit Diamanten und Farbsteinen veredelt. Bei der Bearbeitung wird größter Wert darauf gelegt, die natürliche Form und Oberfläche der Muschel unverändert beizubehalten, umso dem Schmuckliebhaber ein „echtes“ Stück Wattenmeer bieten zu können.



Ein „echtes“ Stück Wattenmeer... designed und handmade by Mathis Voß – entsteht hier in der Goldschmiede Werkstatt in Meldorf.

### Umfangreiche Kollektion

Zurzeit umfasst die Kollektion knapp 40 verschiedene Kettenanhänger und Ohrringe. Neben Herz- und Miesmuschel sind ebenfalls Sandklaff-, Bohr- und Plattmuschel erhältlich. Ergänzt wird die Kollektion von der Pfeffermuschel, der Strandschnecke, dem Strahlenkörnchen und der Auster. Die Ohrringe sind als Ohrstecker und Ohrhänger erhältlich. Kettenanhänger sind in vielen verschiedenen Größen und Varianten erhältlich. Auf Wunsch können die Schmuckstücke mit Edelsteinen oder Diamanten weiter veredelt werden.



## Juwelier Voß

Goldschmiede- & Uhrmachermeister  
Juwelenfasser - Diamantgutachter  
seit 1930

Uhren - Schmuck - Geschenkartikel  
Handgefertigte Schmuckkollektion - Individuelle Anfertigungen  
Uhren- & Schmuckreparaturen  
Reparatur und Restauration Antiker Uhren

Meldorf • Spreetstr. 5 • ☎ 04832/8407  
www.juwelier-voss.de

Montag - Freitag durchgehend 9 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 12.15 Uhr  
Adventssamstage 9 - 18 Uhr



# Der BürgerBus rollt und rollt und rollt ...

Seit Ende April fährt der BürgerBus jeden Sonntag den Deich und den Speicherkoog zwischen Nordermeldorf und Elpersbüttel kostenfrei an. Ab 11:00Uhr startet der Bus zwei-stündlich ab Markt Meldorf über ZOB und Eescher Weg Richtung Nordsee. Die letzte Rückfahrt vom Deich nach Meldorf ist um 18:30 Uhr. Die Abfahr-zeiten und der Haltestellenplan sind in der Grafik aufgeführt. Wir wünschen uns viele wind-, wasser-, wander- und sonnenhungrige Fahrgäste!

Wir freuen uns über den großen Zu-spruch bei bisher allerschönstem Wetter in Mai und Juni.



Bequemer geht ein Sonntagsaus-flug wirklich nicht: keine Parkplatz-sorgen – entspannen, wandern, schlemmen, Wassersport betreiben oder Vögel und Schafe beobachten – und dazu noch ohne Fahrtkosten!

Das 49-Euro-Ticket ist unter der Woche der Renner geworden. Viele Fahrgäste nutzen auch im Bürger-Bus dieses „Klima-Ticket“, dabei sind unsere günstigen Zehnerkarten oder auch Einzelfahrtscheine im Linienbe-trieb für die Nicht-Vielfahrer:innen im Bus erwerbbar.

Die neue Streckenführung über Nin-dorf nach Bargenstedt und Sarz-büttel wird gut angenommen. Die Fahrpläne für die Deichtouren und

die Linienfahrten liegen in der Tou-risteninformation und in einzelnen Geschäften in Meldorf aus. Online sind diese Pläne auch auf unserer Website [www.buergerbus-meldorf.de](http://www.buergerbus-meldorf.de) einsehbar. Dort können Sie sich auch für den Newsletter des Bürger-Busses anmelden und so immer alle Informationen zum Betrieb zeitnah erhalten. Übrigens: Der BürgerBus ist auch auf Instagram und Facebook vertre-ten. Folgen Sie uns!

Sie können unsere Aktivitäten mit einer Mitgliedschaft langfristig un-terstützen.

Wir freuen uns auf „neue“ Gesich-ter in unserer Runde, die eine um-

weltfreundliche und barrierefreie Mobilität in und um Meldorf fördern möchten! Bringen Sie Ihre Ideen ein und/oder unterstützen Sie unseren Fahrdienst oder die Vereinsführung.

Der Bürgerbusverein wird von ak-tuell 53 Mitgliedern getragen, von denen 18 aktiv als Fahrer:in oder Vorstandsmitglied tätig sind. Die Aktiven treffen sich monatlich zum lockeren Austausch.

*Nehmen Sie Kontakt mit uns per Mail oder über Handy 0175-5616183 auf und kommen Sie doch einfach mal vorbei.*

**Das BürgerBus-Team heißt Sie herzlich willkommen!**



# Aktion Offener Garten 2023 in Nindorf



„Wir sind dabei!“ Nach dem erfolgreichen Versuch im letzten Jahr, mit vielen interessierten Besuchern, können Sie den Garten von Linda Kloppenburg und Heiko Lemburg auch in diesem Jahr wieder besuchen.

## Termine:

- **Nacht des Offenen Gartens**  
am Samstag, den 5. August von 19 – 23 Uhr
- **Tag des Offenen Gartens**  
am Sonntag, den 6. August von 9 – 19 Uhr

## Der Garten

Über einen Steingarten erreichen Sie den Hauptgarten. Dort befindet sich ein Fischteich und ein Gewächshaus.

Auf dem 740 Quadratmeter großen Grundstück gibt es zum Verweilen mehrere gemütliche Sitzecken. Für das leibliche Wohl ist mit kalten Getränken, Kaffee und belegten Broten gegen eine kleine Spende gesorgt. Das gespendete Geld kommt dem Meldorfer Hospiz zugute. Das Grundstück ist barrierefrei. Angeleinte Hunde sind willkommen. Führungen für Gruppen sind nach Absprache möglich.



## Spende für das Meldorfer Hospiz

Bei der ersten Veranstaltung Tag des Offenen Gartens am 17. und 18. Juni 2023 konnten 216,36 Euro eingenommen werden. Das gespendete Geld wurde dem Meldorfer Hospiz übergeben.

„Alle Interessierten sind herzlich willkommen!“

## Ferienwohnung Lemburg in Nindorf

In Nindorf, nah an der Nordseeküste und dem Nationalpark Wattenmeer, befindet sich die Ferienwohnung von dem gelernten Maler und Lackierer Heiko Lemburg und seiner Lebensgefährtin Linda Kloppenburg. Die Nordseeküste und der nächste Badestrand sind nur ca. 12 Kilometer entfernt. Das Einfamilienhaus selber befindet sich in einer ruhigen Wohngegend in Nindorf. Die Ferienwohnung im Obergeschoss verfügt über einen separaten Eingang und ist für bis zu vier Personen geeig-

net. Die Räume sind komfortabel ausgestattet. Es gibt ein Wohnzimmer mit gemütlicher Sitzecke, Essgruppe, Kabel-SAT-TV und einen Ofen. Die separate Küche mit Essecke ist komplett ausgestattet. Das erste Schlafzimmer verfügt über ein Doppelbett und das zweite Schlafzimmer über zwei Einzelbetten. Das Bad hat eine Dusche und WC. Handtücher und Bettwäsche sind inklusive.



Für Fragen Ihrerseits stehen Ihnen Ihre Gastgeber gerne zur Verfügung:

„Herzlich willkommen in Nindorf. Wir begrüßen Sie an Bord unserer Ferienwohnung. Auch unser Garten steht Ihnen jederzeit zur Verfügung. Ein Tisch und Stühle laden zum Verweilen ein. Auf Nachfrage darf der Grill gerne benutzt werden. Unser Fischteich macht das Ambiente unseres Garten komplett. Kontaktieren Sie uns gerne, dann besprechen wir alle weiteren Einzelheiten persönlich.“

**Kontakt:** Ferienwohnung Lemburg  
Bürgermeister-Sprengel-Straße 18  
25704 Nindorf

Heiko Lemburg: Mobil: 0174 6803315  
Linda Kloppenburg: Mobil: 0178 3538264

Urlaub an der Nordsee  
Sie suchen die passende Ferienwohnung  
für Verwandte oder Bekannte in der Nähe zur Nordsee?

## Ferienwohnung Lemburg

Heiko Lemburg · 25704 Nindorf  
Bürgermeister-Sprengel-Str. 18  
Mobil 0174 - 680 33 15 · Fewo-lemburg@gmx.de

**Heiko Lemburg** Urlaub soweit das Auge reicht!  
**Hausmeisterservice**

# Ein Verein stellt sich vor

Am 4. Februar 1934 versammelten sich 19 Interessierte des Angelsports aus Meldorf und Umgebung in der Dithmarsia. Damals wurde der Verein „Sportangler-Verein Miele für Meldorf und Umgebung“ mit dem Vorsitzenden Heinrich Ruchmann gegründet.

Heute hat der Meldorfer Sportfischerverein e. V. 340 erwachsene und 35 jugendliche Mitglieder. 1. Vorsitzender: Ralf Siemßen, 2. Vorsitzender: Uwe Hanno, Karola Baenyens (Internet).

Im Jahr 2001 wurde das heutige Vereinsheim (vormals ALNUR / ALR) erstanden. Viele Arbeiten wurden von den Mitgliedern in Eigenarbeit geleistet. Heute ist der Verein stolzer Besitzer eines gemütlichen Vereinsheims mit viel Platz für gesellige Veranstaltungen, wie z. B. Bingo und Monatsversammlungen.



Zu den Vereinsgewässern gehören Moorwässer in Sarzbüttel, ein Deichwehl in Barsfleth, ein Gewässer in Krumstedt, sowie 80 km Fließgewässer – davon sind 35 km der Aufzucht von Meer- und Bachforellen vorbehalten. Für dieses Programm wurde der Verein 2018 mit dem Umweltpreis vom Kreisverband ausgezeichnet.

Die Miele-Gewässer dürfen auch von Nichtmitgliedern beangelt werden. Voraussetzung dafür sind ein gültiger Fischereierlaubnisschein sowie eine gültige Gastkarte des Meldorfer Sportfischerverein e. V. - dieses Angebot wird nicht nur von Einheimischen gerne genutzt, auch Touristen besuchen die Gewässer des Vereins. Vorkommende Fischarten sind Karpfen, Schleie, Barsch, Zander, Aal, Hecht, Karausche, Wels, Aland, Güster, Brasse, Rotaugen, Rotfeder und Forelle.

## Aktionen Nachhaltigkeit, Umwelt und Klimaschutz fest im Blick

Neben vielen gesellschaftlichen Aktivitäten, wie z. B. das Gemeinschaftsangeln, treffen die Mitglieder sich auch zum Arbeitsdienst (eine bestimmte Anzahl von Arbeitsstunden ist zu leisten), denn die Hege und Pflege der Umwelt rund um die Gewässer und dem Vereinsheim gehört einfach mit dazu.

## Aal-Besatz zum Erhalt der Artenvielfalt



Der Besatz von Aalen dient dem Schutz der Bestände und dem Erhalt der angestammten Lebensräume. Zur Erhaltung des Aals kaufte der Verein dieses Jahr vorgezogene Aale (ca. 1500 Aale) für seine Gewässer.

## Baumpflanzaktion

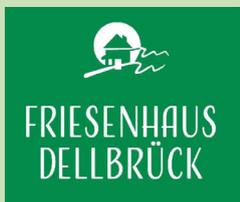
Alte, kranke Bäume, die gefällt werden mussten, wurden durch neue ersetzt. Jetzt wachsen Eiche, Walnuss, Birne und Esskastanie, von deren Früchten sich zukünftig Mensch und Tier bedienen können.

Das Bündnis für Naturschutz setzt verschiedene Naturschutzmaßnahmen zusammen mit Landnutzern und Flächeneigentümern auf dem Prinzip der Freiwilligkeit in der Region um, für mehr Vielfalt in Natur und Landschaft. Der Meldorfer Sportfischerverein e. V. ist einer davon. So wird am Vereinsheim eine große Blühwiese angelegt, die erst Insekten und anderen Tieren Futter und Lebensraum bietet und später von Schafen abgeweidet werden darf. Verschiedene, neu gepflanzte Obstbäume ergänzen das reiche Angebot, von denen auch die Mitglieder mal die ein oder andere Frucht genießen können.

## Weitere Informationen,

Anmeldeantrag etc. finden Sie auf der Internetseite

<https://meldorfer-sportfischer-verein.de>



ankom. wohlföhlen. wie to Huus



Besuchen Sie uns auf unserer neuen Internetpräsenz

[www.friesenhaus-dellbrueck.de](http://www.friesenhaus-dellbrueck.de)

## Pflege und Betreuung im Herzen Dithmarschens

Inhaber Denis Dethlefsen

Dellbrück 15 – 25704 Bargenstedt

Tel.: 04806 – 90 13 0

Fax: 04806 – 90 13 29

Email: [info@friesenhaus-dellbrueck.de](mailto:info@friesenhaus-dellbrueck.de)

## Veranstaltungen im Friesenhaus Dellbrück

Donnerstag, 31. August  
**Vorstellung - Circus Happy**

Samstag, 02. September  
**Traditionelles Sommerfest**

Sonntag, 01. Oktober  
**Musik mit  
Herrn Wiesener**



# Elbforum Brunsbüttel

Das Elbforum bereitet sich auf eine neue und vielseitige Saison vor

**Am 14.09.** wird die neue Spielzeit mit einem großen Konzertabend zum Thema **Neuland** eröffnet. Seien Sie unser Gast, feiern und genießen Sie das Konzert für Oboe und kleines Orchester D-Dur von Richard Strauss und Sinfonie Nr. 8 C-Dur „Große“ von Franz Schubert.



Im Schauspiel treffen Sie in dieser Spielzeit auf einige echte Bühnen-Klassiker in neuen Inszenierungen. **Am 15.09.** z.B. **Molières Tartuffe** oder „Der Betrüger“, ein Stück aus dem 17. Jh. das absolut nichts an Aktualität eingebüßt hat.



Zwei Tage später, **am 17.09.**, machen **Simon & Jan Station** im Elbforum. Die Beiden waren mit Götz Widmann auf Tour, haben gemeinsam Kiffer-Hymnen gesungen und wurden mit nahezu allen Kaba-

rettpreisen ausgezeichnet, die der deutschsprachige Raum zu bieten hat. Nach zahlreichen Auftritten für Funk und Fernsehen wird es nun Zeit für einen Rückblick. Simon & Jan präsentieren in ihrem neuen Programm das Beste aus 16 wilden Liedermacherjahren.



**Am 20.09.** wird es Schwarzweiß im Elbforum, das Filmtheater Köln ist mit der musikalischen Screwballkomödie **Die Glückskinder** zu Gast. Der New Yorker Zeitungsreporter Gil Taylor soll über einen eher langweiligen Gerichtstermin berichten. Sein Interesse wird jedoch schlagartig geweckt, als die Angeklagte aufgerufen wird. Er, ganz Retter in der Not, gibt sich als ihr Verlobter aus. Jetzt fangen die Probleme an!



Und dann geht es so richtig in die Vollen! Werden Sie Teil des größten Chores in Dithmarschen bei **Brunsbüttel Singt am 23.09.** im Elbforum! Wie heißt doch, Chorsingen macht Freude und Freunde!



Übrigens, werden Sie doch Abonnent\*in im Elbforum! Entscheiden Sie sich für eines der drei Abos oder stellen Sie sich, jetzt ganz neu, Ihr persönliches Wahl Abo ganz individuell zusammen! Dann entgeht Ihnen keines die kulturellen Highlights im Elbforum. Ein Abo ist Ihr Katapult von dem Sofa, direkt rein ins glitzernde Vergnügen von Musical, Theater, Show und Konzert.

*Wir sehen uns im Elbforum*



**Elbforum  
Brunsbüttel  
Bühne**



## Jetzt Plätze sichern!

Unser neues Programm 2023/2024

**Abweichende Öffnungszeiten der Theater- und Konzertkasse im Juli + August**

bis 23.07.2023 ausschließlich Donnerstags geöffnet

24.07. - 14.08.2023 geschlossen

ab 15.8. ist die Kasse zu den üblichen Zeiten geöffnet (siehe [www.elbforum.de](http://www.elbforum.de))

Telefon: 048 52 - 54 00 0,

Fax: 048 52 - 54 00 44

E-Mail: [info@elbforum.de](mailto:info@elbforum.de),

[www.elbforum.de](http://www.elbforum.de)



# Veränderung und große Pläne bei den

**Die Meldorfer Pfadfinderinnen und Pfadfinder vom Stamm „Carsten Niebuhr“ sind endgültig aus dem Corona-**

Anfang des Jahres stand die zweijährige Neuwahl der Stammesführung auf dem Plan. Diese ist vergleichbar mit einem Vereinsvorstand. Gemäß der Formel „Jugend führt Jugend“ und nach Selbstverständnis des BdP (Bund der Pfadfinderinnen und Pfadfinder), dass junge Menschen Verantwortung tragen, wurde eine neue Führung aus vier Personen gewählt. Als erste Stammesführerin trägt nun Mirja Appel die Verantwortung für die Arbeit und das Auftreten des Stammes im Bund und nach außen. Sie ist in den letzten Jahren in den Stamm hereingewachsen, nachdem ihr alter Stamm der „Dompfadfinder“ von der Kirchengemeinde aufgelöst wurde. Unterstützt wird sie dabei von zwei Stellvertretern. Zum einen Virginia Schäfer, die ebenfalls neu in der Position ist und Jan Helling, der zur Wiederwahl stand und in die Verlängerung geht. Robin Wenzel bleibt als Schatzmeister ebenfalls der neuen Stammesführung erhalten und füllt diese Aufgabe mittlerweile seit über drei Jahren aus. Zur Seite steht der Stammesführung Yves Weis, der überwiegend Bürotätigkeiten wie Mitgliederverwaltung, Förderanträge und sonstigen „Papierkram“ erledigt.



V.l.n.r.: Jan Helling, Robin Wenzel, Mirja Appel und Virginia Schäfer

Anfang April fand in Frankfurt das 25 jährige Jubiläum der Stiftung Pfadfinder statt. Hier begegneten sich Yves Weis und Prof. Dr. Dietrich Denecke. Dietrich war 1948 einer der ersten

Pfadfinder in Meldorf und erlebte von 1948 bis in die 1950er Jahre seine ersten Pfadfinderabenteuer in Meldorf. Mit dabei waren Feldmeister Stüven, Jürgen Toves, Fritz HeiBrath, Gerhard Missfeld, Klaus Behrends und Harro Möller. Wer von den Lesenden über diese Menschen und/oder den Pfadfinderstamm noch etwas zu berichten weiß, wird gebeten, sich an Yves Weis zu wenden (Kontakt unten).



Meldorfer Pfadfinder Dietrich Denecke (1948) und Yves Weis (2023)

Ende April fand das Kindermaifeuer statt, welches mit den anderen Aktionen am 30.04. den inoffiziellen Anfang des Meldorfer Mai markiert. Die Wölflinge (6 - 10 Jährige) bauten in den letzten Wochen eine Strohpuppe und eigene Fackeln, die allesamt am Abend des 30.04. auf dem Feuer verbrannt wurden. Die Pfadfinderswiese war geöffnet für große und kleine Besucher aus Meldorf. Dazu gab es Stockbrot und andere Kleinigkeiten, die über dem Feuer zubereitet werden konnten.



Entzünden des Kindermaifeuers mit selbstgemachten Fackeln und Strohexe

Von April bis Mai erhielten die Pfadfinder Besuch von zwei polnischen Gruppenleitungen aus Posen. Es fand das finale Planungstreffen für das deutsch-polnische Sommerlager statt, welches in der ersten Sommerferienwoche in Meldorf durchgeführt wird. Dabei wurde der Platz inspiziert, die Meldorfer Gastronomie kennengelernt und der Netzplan des Lagers vollendet. Auf dem Plan stehen das Multitar Wattforum, ein Deutschlandtag, ein Polentag, ein Tag am Deich mit Wattwanderung und baden sowie verschiedene kleine Aktionen. Die Wölflingsleitung aus Polen hat bereits signalisiert, dass es eine schöne Idee ist, einen Baum im Klimapark zu pflanzen. Für das Programm auf deutscher Seite sind Virginia Schäfer und Yves Weis verantwortlich.



Besprechung der Förderanträge und des Programms

Der Besuch war für beide Seiten der erste „Kulturschock“: Während es in Deutschland „normal“ ist, dass junge Erwachsene und Jugendliche die Stämme führen, ist es internationale eher das Gegenteil. Hier verlassen die jungen Erwachsenen aus der Teilnehmerrolle heraus die Pfadfinderei und fangen im mittleren Alter als Gruppenleitungen wieder an. Teilweise bleiben sie dann bis ins hohe Alter aktiv – wie bei unseren polnischen Gästen. In Deutschland ist durch die Tradition des Wandervogels und der Jugendbewegung der Rhythmus anders: Junge Leute leiten die Stämme und wandern während des Alterwerdens durch die Instanzen auf Landes- und Bundesebene und/oder in die Stif-

## Fahrschule Grabe

Inh. Volker Loewecke

Rosenstraße 52  
25704 Meldorf

Tel. 04832 - 55 52 05  
Mobil 0172 - 170 39 75  
E-mail [Info@fahrschule-grabe.de](mailto:Info@fahrschule-grabe.de)  
[www.fahrschule-grabe.de](http://www.fahrschule-grabe.de)



# Meldorfer Pfadfindern

Schlaf erwacht: Der Terminkalender platzt und ist voller neuer Pläne.

tung Pfadfindern. Oft ist dann zwischen 25 und 30 Jahren Schluss mit der aktiven Gruppenarbeit. Zumindest soweit es die Arbeit mit den Kindern betrifft. Ältere Aktive treten meist dann in Erscheinung, wenn es um Unterstützung oder Neugründung von Gruppen geht bzw. machen sie in Altpfadfindergilden eher etwas für sich.

Die Begegnung mit den Polen ist in den sieben Jahren des Bestehens des Stammes der vierte internationale Kontakt, mit dem in engeren Austausch getreten wird. Über mehrere Jahre gab und gibt es Kontakt nach Luxemburg und auf dem Bundeslager 2017 einen sehr intensiven Austausch mit Pfadfindern aus Israel. Im Zuge des Ukrainekrieges haben alle Pfadfinder eine Hilfsaktion durchgeführt und mit dem eingenommenen Geld Hilfspakete nach Mikolajev geschickt, wo ebenfalls bekannte Pfadfinder leb(t)en. Nun kommen Pfadfinder aus Polen als vierter, intensiverer Auslandskontakt hinzu. Der Name „Carsten Niebuhr“ passt deshalb auch zu diesem Stamm. Nicht nur, weil Niebuhr in Meldorf lebte, sondern weil er in einer Zeit des aufkommenden Kolonialismus die Menschen und Kulturen ihrertwillen kennenlernen wollte und nicht, um sie auszubeuten.

Noch bevor das internationale Wölflingslager zu Ende ist, sind einige Pfadfinder (11 – 15 Jahre) und Ranger/Rover (16 – 25 Jahre) auf dem Weg nach Schweden. Hier gehen Mirja Appel, Jonathan und David Ahrens, Jonas Brandt, Tom Göttsche und Jan Helling knapp drei Wochen auf Großfahrt im



Auf Schwedenvortour einen Bachlauf kreuzen

Rahmen der deutschlandweiten „Bundesfahrt“. Es zieht sie mit dem Schiff und der Bahn über die Ostsee und grob durch das Gebiet zwischen Göteborg und der norwegischen Grenze. Nach dem Fahrtenblock treffen sie sich gemeinsam mit anderen Pfadfindern aus Deutschland auf dem kleinen Bundeslager in der Nähe von Strömstad, bevor es einige Tage danach wieder nach Deutschland geht. Diese Zeit wird in den Gruppenstunden vorbereitet, d.h. die notwendigen Fertigkeiten für die Zeit in Schweden wurden trainiert. Es galt herauszufinden, welche Zeltkonstruktion für die Gruppe die passende ist oder wer sich auf Feuer, Kochen, Zelte oder Karten spezialisiert. Jeder findet seinen Platz in der Gruppe damit die Gesamtgruppe sicher und voller Spaß durch das „Wilde Schwedistan“ kommt. Auf den Vortouren in Schleswig-Holstein galt es, die verschiedenen Herausforderungen der Landschaft zu meistern, Flüsse und „Berge“ zu bezwingen und vor allem dem inneren Schweinehund zu zeigen, wer wirklich das Sagen hat. Das Ganze unter „Schwedenbedingungen“. Soll heißen: Auch an Wochenenden wird das Gepäck mitgenommen, was

*Ristorante Pizzeria*

wöchentlich wechselnder Mittagstisch

**LA STAZIONE**

auch mit Lieferservice

**Am Bahnhof 5 - 25704 Meldorf**  
**Telefon: 04832/5072**  
**www.lastazione-meldorf.de**

Öffnungszeiten:  
 Mo. bis So. 11.30 bis 15 Uhr und  
 von 17.30 bis 22.30 Uhr  
 Dienstag ist Ruhetag

für Schweden dabei sein muss. So ein Wochenende schweiß zusammen, was wird wohl die Großfahrt in Schweden aus dieser Gruppe machen...?

Der Stamm „Carsten Niebuhr“ gehört zum interkonnessionellen „Bund der Pfadfinderinnen und Pfadfinder e.V.“ und ist darüber Partner im „Ring Deutscher Pfadfinderverbände“ und Mitglied in der Weltorganisation der Pfadfinderbewegung (scout.org). Er ist deshalb verpflichtet, ehrenamtlich zu arbeiten und darf sich nicht abhängig von politischen oder religiösen Organisationen machen.

**Mehr Informationen unter:**  
[pfadfinder-meldorf.de](http://pfadfinder-meldorf.de)  
**Kontakt zur Stammesführung:**  
 Mirja Appel unter 01522-54 33 107  
**Kontakt zum Büro:** Yves Weis unter 0162-654 8050

**DER TRAUM VOM SCHÖNER WOHNEN!**

**JETZT ANPACKEN UND VERÄNDERN!**

Leben bedeutet Veränderung. Dann wird es Zeit, das Haus auch entsprechend zu verändern. Wir haben die Lösungen, Ihr Haus in einen neuen Lebensraum zu verwandeln. Fragen Sie doch einfach unser geschultes Fachpersonal!

**nilsson**

Baustoffe · Baumarkt  
 An der Mühle 9 · 25704 Meldorf  
 Telefon: 04832 9565-0  
 Telefax: 04832 9565-42  
 E-Mail: [info@nilsson-baustoffe.de](mailto:info@nilsson-baustoffe.de)  
[www.nilsson-baustoffe.de](http://www.nilsson-baustoffe.de)

Öffnungszeiten:  
 Mo. bis Fr.: 7.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag: 7.00 – 13.00 Uhr

**Vorsicht Unwetter: Schützen Sie mit uns Ihr Zuhause.**

Durch Klimaveränderungen nehmen Unwetterschäden an Gebäuden und am Hausrat zu. Auf staatliche Hilfen kann man zukünftig nur hoffen, wenn aufgrund der hohen Gefährdung eigene Vorsorge nicht möglich war. Die Mecklenburgische bietet Ihnen Versicherungsschutz in allen Gefährdungsklassen – und das in der Regel ohne Selbstbeteiligung. Sprechen Sie uns an.

Generalvertretung Christopher Rofhs  
 Osterstr. 55 · 25704 Meldorf  
 Telefon 04832 9544353  
[info.rofhs@mecklenburgische.com](mailto:info.rofhs@mecklenburgische.com)  
[christopher-rofhs.mecklenburgische.de](http://christopher-rofhs.mecklenburgische.de)

**M** **Mecklenburgische**  
 VERSICHERUNGSGRUPPE



# Die Automanufaktur direkt an der B 5 in Helse

Inhaber Hauke Feil und Sven Thode

**Ihre Spezialisten für professionelle Fahrzeugpflege und Ceramicversiegelungen - echte Handarbeit zu fairen Preisen**

Seit dem 1. März dieses Jahres hat „Die Automanufaktur“ in Helse (bei Marne) für Kunden ihre Türen geöffnet, als exklusiver Partner von Ceramic Pro Deutschland.

Kunden profitieren von der jahrelangen Erfahrung und dem exzellentem Know-how mit Standortleiter Christian Peters und seinem Team kompetenter Mitarbeiter.

**Ceramicversiegelung Ceramic Pro**  
Dieser revolutionäre und einzigartige Oberflächenschutz verbindet sich permanent mit der darunterliegenden Oberfläche zu einem transparenten Mikroüberzug, der ähnliche Eigenschaften wie schützendes Panzerglas aufweist - unsichtbar, farbneutral und ungiftig - mit einer selbstreinigender Wirkung.

Die Ceramicversiegelung, die selbst Mikrokratzen standhält, schützt Ihr Fahrzeug effektiv vor schädlichen Umwelteinflüssen, wie UV-Strahlung, saurer Regen, Korrosion, Harz und Teer. Selbst Vogelkot, Farbverschmutzungen, Insekten und Streusalz lassen sich leicht entfernen.

Eine solche Ceramicversiegelung hat eine hohe Langlebigkeit, verbessert



Das Team der **Automanufaktur** steht für Qualität und Erfahrung. Verlässlichkeit und Termintreue sind hier genauso selbstverständlich wie die Berücksichtigung besonderer Kundenwünsche. „Unser Team arbeitet mit viel Herzblut und Leidenschaft in diesem Beruf. Deshalb sind wir daran interessiert, innovativ zu bleiben, um das beste Ergebnis für Ihr Fahrzeug zu erzielen. Wir beraten Sie gerne bei all Ihren Fragen. Rufen Sie uns einfach an oder schauen Sie vorbei.“

die Farbintensität des Lacks, verleiht ihm eine enorme Farbtiefe und einen makellosen Glanz. Sie erhält den Wert ihres Wohnmobils, privat und gewerblich genutzten Fahrzeuges (sogar LKW) und steigert den Wert eines älteren Fahrzeuges. Das gilt auch für Ihr Fahrrad.

## **Nutzen Sie unsere Sommeraktion 2023**

Vom 1. Juli bis zum 1. September erhalten Sie 10% Preisnachlass auf unser Rund-um-Sorglospaket für Wohnmobile!

Wohnmobile sind verschiedenen Umwelteinflüssen ausgeliefert. Neben Vogelkot, Insekten, saurer Regen und UV-Strahlung macht Grünbewuchs der Außenhaut des Fahrzeuges zu schaffen. Entstehen Mikrorisse und andere Beschädigungen, können Alufraß oder Osmose die Folgen sein.

## **Vorsorge schon im Sommer!**

Im Herbst und Winter stellen Schmutz jeglicher Art und besonders Streusalz eine extreme Belas-

tung für die Qualität des Autolacks dar. Streusalz kann wie Schmirgelpapier wirken, greift den Lack an und begünstigt den gefürchteten Rostfraß.

## **Unser Angebot für Sie:**

Vom 1. September bis zum 1. November dieses Jahres bekommen Sie bei uns 10% Preisnachlass auf alle Ceramic Pro Pakete für Ihren PKW! Aktion Handwäsche · 25 € pro PKW · Jeden 2. Samstag im Monat waschen unsere Profis Ihr Fahrzeug für Sie per Hand - mit größter Sorgfalt und einer fachmännischen Behandlung lassen wir Ihr Fahrzeug nach einer schonenden Reinigung wieder erstrahlen.

Zur professionellen Autopflege gehören bei der **Automanufaktur** in Helse auch Einzelleistungen wie Lackpolitur, Schleifpolitur und Wachsversiegelung, Innenreinigung, Motorwäsche, Ozonbehandlung gegen Gerüche, Entschriftung, Beulendoktor, Verdeck reinigen und versiegeln.

## DAS BESTE FÜR IHR AUTO

Professionelle Fahrzeugpflege- und Aufbereitung aller Art

- Innenraumreinigung
- Außenwäsche
- Hochglanzpolitur
- Ceramic-Versiegelung

Die Automanufaktur GmbH  
An der B5 Nr. 3b  
25709 Helse  
04851-961 9611  
info@dieautomanufaktur.de



## **Kontakt**

Die Automanufaktur  
Inhaber Sven Thode  
und Hauke Feil

Standortleiter  
Christian Peters

An der B 5 Nr. 3B  
25709 Helse

Telefon: 04851 9619611  
info@dieautomanufaktur.de



# Ihre Partner in Sachen Wellness • Gesundheit • Fitness • Ernährung



**Praxis für Physikalische Therapie**

## Kathrin Kurre

An der Miele 10  
25704 Meldorf

Telefon: 04832 / 9519502  
Fax: 04832 / 9519504  
Email: PhysikalischeTherapieKurre@t-online



**MICHAELA FRANK  
REIKI**

ENERGIE FÜR  
MENSCH UND TIER  
• TIERKOMMUNIKATION •

Osterfeld 13 • 25704 Nindorf  
Tel.: 0174 8267578 • [www.michaelafrank-reiki.de](http://www.michaelafrank-reiki.de)  
Reiki und Besprechen vor Ort oder auf die Ferne möglich

**KÜSTENSALON**

Der Friseur



Zingelstraße 5  
25704 Meldorf  
Tel. 04832-979240

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr. 09 - 18.00 Uhr  
Samstag 08 - 13.00 Uhr

**Angelika Rienäcker**  
Physiotherapie

Am Bahnhof 5 • 25704 Meldorf  
Tel. 04832 979550 • Fax 04832 979446  
[info@physiotherapie-rienaecker.de](mailto:info@physiotherapie-rienaecker.de)  
[www.physiotherapie-rienaecker.de](http://www.physiotherapie-rienaecker.de)

**Praxis  
Kerstin Karstens**

Heilpraktikerin

Siedlung 3, 25704 Meldorf  
Tel. 0174-8763379  
[www.kerstinkarstens.de](http://www.kerstinkarstens.de)



Unsere Stimmungsaufheller  
sind garantiert rezeptfrei!

Anton, 5 Jahre, Entertainer

## Wir pflegen Beziehungen

Tage in Gemeinschaft für Senioren  
und Seniorinnen in Meldorf



**Sankt Johann**  
Diakonische Altenhilfe  
Dithmarschen

Tel. 04851-950980 Weitere Informationen unter [www.tagespflagemeldorf.de](http://www.tagespflagemeldorf.de)

# Wir starten unseren Sommer-Fitness-Test 2023

## Wie fit bist Du wirklich?

**Bewirb Dich jetzt und werde Teilnehmer eines vierwöchigen Trainingsprogramms!\***

Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit ... lass uns gemeinsam herausfinden, wie Dein Körper auf sportliche Herausforderungen reagiert und sich Deine Belastungsgrenzen mit nur acht Trainingseinheiten verbessern.

Auf diesem Weg bekommst Du einen guten Eindruck davon, wie es um Deine Fitness steht und wie Du sie gezielt verbessern kannst.

### Wer kann teilnehmen?

Wir suchen ausdrücklich untrainierte TeilnehmerInnen im Alter 30 bis 70 Jahre, die im Alltag selten oder nie sportlichen Aktivitäten nachgehen.

### Wann kann mit dem Test gestartet werden?

Du startest den Fitnessstest, sobald Du möchtest! Wichtig ist, dass Du innerhalb von vier Wochen acht Termine wahrnehmen kannst. Zwischen den Terminen empfiehlt sich jeweils eine Pause von mindestens zwei Tagen. Daher schlagen wir zwei Trainingstermine pro Woche vor.

### Wie läuft der Fitnessstest ab?

Nach einem Vorgespräch und verschiedenen Einstiegstests erhält jeder Teilnehmer einen individuellen Trainingsplan für acht Termine. Ziel ist es, Deine persönlichen Belastungsgrenzen durch eine permanente Steigerung der Anforderungen zu verbessern. Der gesamte vierwöchige Trainingsplan wird durch unsere Fitnesstrainer und Physiotherapeuten betreut und angeleitet. Die Trainingsergebnisse werden permanent dokumentiert. Einen Pulsgurt und ein Trainingsarmband bekommst Du kostenlos zur Verfügung gestellt.



Informationen und  
Anmeldung ab sofort unter:  
**04832 - 1313**  
oder  
[training@physioplus-  
meldorf.de](mailto:training@physioplus-meldorf.de)

**Wie fit bist  
Du wirklich?  
Teste jetzt  
Deine Form!**

**Vitalität und  
Lebensqualität  
durch Bewegung  
und Muskelaufbau**



\* Die Teilnahme am Fitnessstest ist kostenlos und verpflichtet nicht zum Abschluss einer Mitgliedschaft.

# Ihre Spezialisten rund um Bauen • Wohnen • Handwerk & Garten

Heizung • Sanitär • Installation • Kundendienst • Klempnerei



## Schlüter

Inh. Volker Streich  
Ihre Servicepartner

Marktstraße 4 • 25704 Meldorf

**Energie selber produzieren?  
Wir wissen die Lösung...**

© 04832/992-0 • [www.schlueter-heizungsbau.de](http://www.schlueter-heizungsbau.de)



## Malereibetrieb

**Knut Postel  
Malermeister**

Amselweg 2, 25704 Meldorf  
Tel: 04832 - 50 31  
Fax: 04832 - 555 031  
Mobil: 0171-65 22 98 4

Rufen Sie uns an wir beraten Sie gern über:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung ( WDVS )
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Teppichbodenarbeiten
- Bau- Raumtrocknung

## Gut und sicher wohnen



Hindenburgstraße 14a  
25704 Meldorf  
Telefon (04832) 99 50  
Telefax (04832) 995 34  
[info@wo-di.de](mailto:info@wo-di.de)  
[www.wo-di.de](http://www.wo-di.de)

## Wierk

Land- und Gartentechnik  
☎ 04832-1558  
Hafenchaussee 1  
25704 Meldorf



Gartengeräte:  
Verkauf, Wartung Reparatur



## Timm & Scheuer GmbH

Erd- und Strassenbau



Pflasterarbeiten aller Art  
Friesenwälle • Auffahrten  
Schmutz- u. Regenwasserleitungen  
Natursteinmauerwerk u.v.m.

25704 Meldorf • Paul-Kock-Straße 3  
☎ 04832 - 600 10 80  
Email: [timmundscheuer.gmbh@t-online.de](mailto:timmundscheuer.gmbh@t-online.de) • [www.timm-und-scheuer.de](http://www.timm-und-scheuer.de)

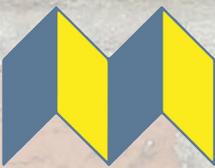
## Krumstedter Küchen GmbH

- ✓ Einbauküchen
- ✓ Renovierungen
- ✓ Verkauf von Musterküchen



Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 12 Uhr, Mo., Di., Do., & Fr., 14 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr  
Mi., Nachmittag geschlossen - oder nach Vereinbarung. - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**KRUMSTEDTER KÜCHEN GMBH**  
Hauptstraße 36 (B 431), 25727 Krumstedt, Tel. (04830) 90 18 19, Fax (04830) 90 18 22  
[www.krumstedter-kuechen.de](http://www.krumstedter-kuechen.de)



Wirtschafts- &  
Verkehrsverein  
**Meldorf**  
und Umgebung e.V.

## in Meldorf und Umgebung

# Firma F. Bühler in Meldorf

Geprüfte Immobilienmaklerin / Wertermittlerin & Hausmeisterservice

Florian und Franziska Bühler stammen aus Mering in Bayern.

Dithmarschen gehörte schon seit Jahren zu ihrem gemeinsamen Lieblingsurlaubsziel. Ganz besonders gut hat dem Ehepaar die gemütliche Domstadt Meldorf, mit seiner Nähe zur Nordsee gefallen. So gut, dass die Bühlers, wie Sie liebevoll von Freunden und Bekannten genannt werden, sich vor drei Jahren entschlossen haben, Meldorf zu ihrer neuen Heimat zu machen. Gemeinsam mit ihrem Sohn Johann (6 Jahre) wurden Sie sehr nett im Ort aufgenommen und fühlen sich hier in Meldorf schon heimisch. „In Meldorf haben wir uns gleich wohlfühlt. Es ist ländlich, trotzdem ist alles vorhanden, was man zum Leben und Arbeiten braucht. Wir haben gute Erfahrungen mit den Einheimischen gemacht und haben so nette Nachbarn, dass man sich einfach wohlfühlen muss. Meldorf hat viel für Jung und Alt zu bieten“, so Franziska Bühler.

## Die Erweiterung der Firma Bühler & Co.

Seit 18 Jahren ist Firmeninhaber Florian Bühler im Hausmeisterservice erfolgreich tätig. Bühler war bereits in Bayern Inhaber der Firma Bühler & Co. Schnell füllten sich im neuen Heimatort Meldorf die Auftragsbücher des Unternehmers. Die Kundenzufriedenheit in der Region ist hoch. In diesem Jahr wurde aus der Firma Bühler & Co. die Firma F. Bühler. „Ich habe im Februar in Hamburg bei der Deutschen Fachakademie für Immobilienwirtschaft mein Zertifikat zur Geprüften Immobilienmaklerin erfolgreich absolviert. Das reichte mir aber noch nicht. Also habe ich im März noch mein Zertifikat für die Wertermittlung für Wohnmobilen absolviert. So ist die Firma F. Bühler mit mir als Geprüfte Immobilienmaklerin / Wertermittlerin und mein Mann mit dem Hausmeisterservice für Sie da. Wir kümmern uns rund um Ihre Immobilie“, so Franziska Bühler.



Ihre Immobilie. Seriös und professionell vertrete ich stets Ihre Interessen und berate Sie kompetent und vorausschauend.

## Sicher & transparent

Durch meine Marktkennntnis kann ich Ihre Immobilie bewerten und einen realistischen Angebotspreis festlegen. Dadurch kann ich für Ihre Immobilie den bestmöglichen Verkaufspreis erzielen.

## Immer an Ihrer Seite

Ob Marktanalyse, Beratung zur Projektentwicklung, Kauf oder Verkauf einer Immobilie – ich berate Sie zur aktuellen Marktlage, zu Fördermöglichkeiten und bin Ihre persönliche Ansprechpartnerin. Sie als Klient\*in werden bis zur Beurkundung des Kaufvertrags intensiv von mir betreut. Auch nach Schlüsselübergabe stehe ich Ihnen beratend zur Seite.“

## Tipgeberprovision!

Jeder Tipp, der notariell beglaubigt wird, erhält bis zu 500 Euro.

„Melden Sie sich, ich helfe Ihnen gerne bei Ihren Anliegen und Fragen.“



## Franziska Bühler – geprüfte Immobilienmaklerin / Wertermittlerin

„Als Immobilienmaklerin ist mir Vertrauen und ein enger Kontakt zu Ihnen als mein Kunde wichtig. Ich nehme mir Zeit für Sie und helfe Ihnen bei Ihren Wünschen rund um

„Kundenzufriedenheit steht bei uns an erster Stelle. Bei Arbeiten rund um Ihre Immobilie stehe ich Ihnen mit meinem Hausmeisterservice gerne zu Verfügung. Kontaktieren Sie mich und wir besprechen dann Ihre individuellen Wünsche.“

Rundum gut -  
wir für Ihre  
Immobilie!

 **BÜHLER**

Geprüfte Immobilienmaklerin / Wertermittlerin  
& Hausmeisterservice

- > Kostenfreie und unverbindliche Immobilienbewertung
- > Wertermittlung von Ihrer Immobilie
- > Mäharbeiten
- > Heckenschnitt
- > Strauchschnitt
- > Winterdienst
- > Grundstückspflege
- > Homesitting

 0176 87821348

 F-Buehler@hotmail.com

 04832 5570856

 [www.F-Buehler.de](http://www.F-Buehler.de)





**Gottesdienste im Meldorfer Dom** feiern wir mal morgens um 10 Uhr und mal abends um 18 Uhr. In den Sommermonaten finden manche Gottesdienste auch außerhalb des Domes statt. Für weite Termininfos, auch für Gottesdiensttermine in der Geestkirche Sarzbüttel und in der Kapelle Busenwurth, schauen Sie gerne auf unsere Internetpräsenz der Kirchengemeinde ([www.kirche-meldorf.de](http://www.kirche-meldorf.de)) oder achten Sie auf Aushänge.

Seit mehreren Jahren ein Meldorfer Erfolgsmodell sind die allwöchentlichen Marktandachten, an allen Markttagen, freitags um **10 Uhr im Meldorfer Dom**. Zeit für 15 Minuten Besinnung und Musik und das alles in unmittelbarer Nähe zum schönen Meldorfer Wochenmarkt. Herzlich Willkommen!

### Herzliche Einladung zum Abendgottesdienst Ankerplatz!

Jetzt schon zum zweiten Mal hat das ehrenamtliche Ankerplatz-Team eine weitere Durchführung dieses Gottesdienst-Formates geplant und organisiert. Durch den Wechsel der pastoralen Begleitung, hat jeder Gottesdienst sein eigenes Flair. So hat für dieses Mal Pastor Klaus Struve aus Wesselburen zugesagt, worüber sich das Vorbereitungsteam besonders freut.

Der Gottesdienst findet statt am Sonntag, den **27. August um 18 Uhr** im Meldorfer Dom. Die Kirchenmusikerin für Populärmusik des Kirchenkreises Dithmarschen Anne Petersen begleitet den Gottesdienst wieder musikalisch: von heiter bis gefühlvoll mit Grooves und Melodien, mit Gesang und den Harmonien der Populärmusik – die Kirchenmusik spannt eben den Bogen der Musik ganz weit. Nach dem Gottesdienst trifft man sich, wer möchte, in der Süderhalle zum geselligen Ausklang.

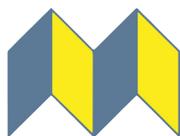
Die Abendgottesdienste unterscheiden sich nicht nur in der Zeit von dem „10 Uhr-Klassiker am Morgen“, sondern auch in Form und Gestaltung. Ob nun regelmäßiger Kirchgänger, noch nie oder schon länger nicht mehr da gewesen – jede und jeder ist uns herzlich willkommen!

**Ankerplatz**  
Abend-Gottesdienst

**Sonntag, 27. August - 18 Uhr**  
Pastor Klaus Struve

- in freier Form
- abends statt morgens
- an ausgewählten Sonntagen

Evangelisch - Lutherische Kirchengemeinde Meldorf  
Marsch ♦ Stadt ♦ Geist



# Veranstaltungskalender



In Meldorf könnt ihr auf Verbrecherjagd gehen. Als Ermittler folgt ihr Spuren, sammelt Indizien, überprüft Alibis und kombiniert clever Beweise und Aussagen von Zeugen und Verdächtigen. Das braucht ihr für die erfolgreichen Ermittlungsarbeiten: Die Krimi-Akte – um einen guten Überblick zu behalten, empfehlen wir euch, die Akte auszudrucken und einen Stift für Notizen mitzunehmen. Ein Handy mit Internetverbindung und möglichst vollem Akku. Den Haftbefehl-Code, den ihr zusammen mit der Bestellbestätigung per E-Mail erhalten habt. Damit könnt ihr den Täter oder die Täterin überführen. Ermitteln könnt ihr am besten im Team bis 5 Personen. Egal ob mit Freunden, Kollegen oder Familie: beim Krimi-Trail werdet ihr ganz neue Ecken von Meldorf entdecken. Verkaufsstelle für den Krimi-Trail Meldorf ist die Touristinformation Mitteldithmarschen am Nordermarkt 10, Tel.: 04832/97800

## Sonntag, 09. Juli 2023

12:00 bis 18:00 Uhr **Leos Pizza am Deich**

Lust auf Pizza am Deich?

Echte italienische Pizza gibts nicht nur in Bella Italia, sondern auch am schönen Badestrand Nordermeldorf. Pizzabäcker Leo steht mit seinem mobilen Pizzastand im Sommer am DEICHHAUS und macht traditionelle italienische Pizza original aus dem Steinofen.  
**Weitere Termine:** 23.07., 6.08., 20.08., 3.09. und 17.09.

19:30 Uhr **SHMF: London by Night**

Traditionelle Madrigale, romantische Lieder der letzten fünf Jahrhunderte sowie eine Auswahl von zeitgenössischen Jazz- und Poparrangements. Meldorfer Dom

## Montag, 10. Juli 2023

Jeden Montag, 15:00 - 17:00 Uhr

**Sprachcafé**

Deutsch verstehen und sprechen ...

Wir treffen uns und lernen Deutsch! (mit Uschi Sieg)

Erwachsene, Kinder können mitkommen und spielen.

Keine Kosten. Anmeldung? Tel. 04832/60111-14

Mail:christiane.bornholdt-suhr@awo-sh.de

20:00 Uhr **Bolero**

Internationales Sommerkonzert mit Werken für Bläser, Orgel und Pauke von Bach, Ravel, Bernstein Pfeiffer-Trompeten-Consort.  
Eintritt: € 15,00. Meldorfer Dom, Nordermarkt 1

## Dienstag, 11. Juli 2023

Jeden Dienstag, 15:30 – 17:00 Uhr

„**Eltern-Kind-Gruppe**“ (mit Nina Lommel)  
AWO Familienzentrum Meldorf, Friedrich-Holm-Weg 2

16:00 Uhr **Kulturhistorische Stadtführung**  
Meldorf ist ein kleines Städtchen – schlendern Sie gemeinsam mit unseren Stadtführer\*innen zu den Sehenswürdigkeiten und erfahren Sie dabei Wissenswertes über die Gebäude und Meldorfs Geschichte. So lernen Sie den Charme Meldorfs kennen. Sie werden bei einem Stadtspaziergang mit der Geschichte und den Geschichten von Meldorf im Mittelalter bis heute vertraut gemacht. Da darf ein Besuch im berühmten Dom nicht fehlen.

**Termine: Mai-Oktober, immer dienstags um 16 Uhr**  
Anmeldung und Treffpunkt: Tourist-Information am Nordermarkt 10  
Kosten: Erwachsene € 6,00, Schüler von 10-18 Jahren € 4,00

## Mittwoch, 12. Juli 2023

10:00 bis 11:00 Uhr **Qigong im Park**

Qigong im Klimapark bei den Schleusentoren - Die zertifizierte Qigong- Lehrerin Angelika Hansen lädt alle Interessierten herzlich in den Klimapark in Meldorf zum Üben, „unter freiem Himmel“ ein. Das Angebot ist kostenfrei und es bedarf keiner Anmeldung. Kontaktdaten: [hansen.angelika@t-online.de](mailto:hansen.angelika@t-online.de) oder per Telefon unter 0175 -244 79 98 Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Das „Qigong im Park“ dauert 1 Stunde.

**Es findet jeweils mittwochs bis 13.09. statt.**

13:00 Uhr

## Mit der Schutzstation das Wattenmeer erleben

Erleben Sie mit der Schutzstation den Nationalpark Wattenmeer in der Meldorferbucht. Mit den Mitarbeiter\*innen der Schutzstation erleben Sie das Wattenmeer hautnah. Das Wattenmeer zum Fühlen, Anfassen. Nationalparkhaus Wattwurm Neuer Hafen, Hafenstraße 2, 25704 Meldorf.

**Weitere Termine:** 8.08. um 11.00 Uhr, 29.08. um 16:30 Uhr und 21.09. um 9:30 Uhr

## Donnerstag, 13. Juli 2023

09:30 bis 12:00 Uhr **Guten Morgen in Meldorf**



Eine Frühstückstour durch Meldorf. Erleben und genießen Sie Meldorf am Vormittag mit: - einem nachhaltigen Frühstück - einer spannenden Stadtführung und einem Blick auf Meldorf von OBEN. Preisinformationen € 21,00/ bis 12.1. € 19,00 (inkl. Frühstück) Anmeldung bis 3 Tage vorher bei der Touristinfo am Nordermarkt 10, Tel.: 04832 - 97800  
**Weitere Termine:** 27.07., 10.08., und 24.08.2023

16:00 Uhr **Wattführung „mit Hund“**

Die Wattführung für Hundefreunde!

Gäste ohne Hund sind ebenfalls herzlich willkommen.

**Treffpunkt:** Dritter Querweg, 400 m vor dem Deich im Speicherkoog zur Badestelle Nordermeldorf abbiegen. Info-Tafel Nationalpark. Online-Reservierung unter [www.watterleben.de](http://www.watterleben.de) erforderlich!  
Info: Nationalpark-Wattführer Jens Uwe Blender Tel.: 04832 3262  
**Weitere Termine:** Do., 27.07. um 15 Uhr, Mi., 9.08. um 15 Uhr und Mi., 30.08. um 16 Uhr.

19:00 Uhr **Rendez-Vous**

**Der Französisch-Stammtisch**

Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf, Tel: 04832 7907

**Kulturkneipe BORNHOLDT**

Kulturkneipe Bornholdt - Zingelstraße 14 - 25704 Meldorf - 04832/7907

# r für Meldorf und Umgebung

Freitag, 14. Juli 2023

Jeden Freitag, 8:00 Uhr **Wochenmarkt Meldorf**



Ob frisches Obst, Gemüse, Fleisch von hiesigen Tieren, frisch gefangener Fisch und Krabben, Eier, Blumen und Käse - hier bekommt man alles von regionalen Anbietern in freundlicher Atmosphäre direkt an der Johannes-Kirche, dem Dom der Dithm.!

**10:00 - 10:15 Uhr Eine kleine Auszeit, Marktandacht**  
Eintritt frei, **Meldorfer Dom**

10:00 bis 12:00 Uhr **Bücherflohmarkt**

In der Spreetstraße 2 in Meldorf bietet das Unternehmen Leselust e.V. **jeden Freitag** einen Bücherflohmarkt an. Ein Buch kostet 1,00 €, 15 Bücher kosten 10,00 €

**Sonntag, 16. Juli 2023**

8:00 Uhr **Flohmarkt**

Flohmarkt in Meldorf! Bummeln Sie durch die Meldorfer Innenstadt und stöbern Sie durch die Angebote auf dem Flohmarkt. Weitere Informationen und Anmeldung unter 0171 - 492 45 12.

18:00 Uhr **Taizé-Gottesdienst mit Abendmahl**  
in der Geestkirche in Sarzbüttel

**Montag, 17. Juli 2023**

20:00 Uhr **Cosmic**

Internationales Sommerkonzert mit Peter Heeren (Gongs)  
Kosmische Gongsymphonie von Peter Heeren  
Eintritt: € 15,00, Meldorfer Dom

**Dienstag, 18. Juli 2023**

13:30 Uhr **Die Vogelwelt im Speicherkoog**

Erleben Sie die beeindruckende Vielfalt der Vögel im Speicherkoog am Nationalpark Wattenmeer. Die Mitarbeiter\*innen der Schutzstation Wattenmeer laden Sie ein auf eine Entdeckungstour rund um heimische Brutvögel und weitgereiste Zugvögel. Kosten: Kinder und Jugendliche bis 18 J. frei; Erwachsene € 5,00

Nationalparkhaus Wattwurm Neuer Hafen, Hafenstraße 2  
25704 Meldorf. **Weitere Termine:**  
3.08. um 14 Uhr, 22.08. um 16 Uhr und 3.09. um 15 Uhr.

**Mittwoch, 19. Juli 2023**

10.45 Uhr **Wattführung „Springtide“**

Wattführung „Springtide“ in der Meldorfer Bucht mit Nationalpark-Wattführer. Ansprechpartner: Michael Wieben, mwieben@gmx.de, <http://www.watterleben.de/>  
Treff: Badestrand Nordermeldorf Deichaufgang, Speicherkoog.  
**Weitere Termine:** Do., 3.08. um 10.45 Uhr, Fr., 18.08. um 11 Uhr, Sa., 2.09. um 11.15 Uhr und So. 17.09. um 11 Uhr.

18:00 Uhr **meldorfer kulturbonsche: Bay Side**

Im Frühherbst 2017 starteten eine Vocalistin und drei Instrumentalisten ein neues Band-Projekt. Sie hatten Spaß an der Country- und Westernmusik und begannen, Songs dieses Genres einzustudieren. Der Bandname war schnell gefunden: die von der Küste – also „Bay Side“! Bereits im Sommer des nächsten Jahres ging es los mit den öffentlichen Auftritten. Dabei wird die Musik noch echt mit der Hand gemacht – ohne Midi-Files und ohne viel technischem Schnickschnack - aber mit viel Stimme und Gefühl. Western-Feeling an der Nordseeküste ..... [www.kulturbonsche.de](http://www.kulturbonsche.de)  
Rathausplatz, Zingelstraße 2, 25704 Meldorf

Freitag, 21. Juli 2023

Jeden 3. Freitag im Monat 16:00 - 19:00 Uhr

**„Alleinerziehende kochen mit ihren Kindern“**

(mit Martin Hellmund) Austausch für Eltern, Treffen für Kinder  
Anmeldung u. Informationen

Mail: [christiane.bornholdt-suhr@awo-sh.de](mailto:christiane.bornholdt-suhr@awo-sh.de) Tel: 04832 -60111-14

**Sonntag, 23. Juli 2023**

**Verkaufsoffener Sonntag**

Im Rahmen des Straßenkunstfestivals können Sie in der Zeit von 12- 17 Uhr nach Herzenslust durch unsere Fußgängerzone laufen und in den Geschäften einkaufen. Innenstadt / Marktplatz

11:00 bis 17:00 Uhr

**Stauen, lachen, bummeln, shoppen beim Meldorfer Straßenkunstfestival**

Garanten für gute Straßenkunst seien die Künstler, die für Meldorf gewonnen werden konnten. Die fünf internationalen Künstler und Künstlerensembles bieten eine große Bandbreite, von Clownerie, Improvisationstheater, Artistik bis zu Musik.

**Rathausplatz** Agro the Clown: 11:00, 13:00, 15:30 Uhr

Mariann Seilartistik: 11:30, 13:30, 16:00 Uhr, The four Shops: 17:00 Uhr

**Bei der Kulturkneipe Bornholdt**, Zingelstr. 14

MaTo Street Theatre: 11:00 Uhr, 12:30, 14:30 Uhr

**Zingelplatz** Martin Forget – Resto la Table: 11:00, 12:30, 14:30 Uhr

**Überall und nirgends – mobil unterwegs**

The Four Shops: 13:00, 15:00 Uhr

**Montag, 24. Juli 2023**

15:00 Uhr **Fahrradtour durch den Speicherkoog**

Erleben Sie die besondere Natur im Speicherkoog bei einer Fahrradtour. Die Mitarbeiter\*innen der Schutzstation Wattenmeer nehmen Sie mit auf eine Tour über Vögel, Geschichte und Natur.

Nationalparkhaus Wattwurm Neuer Hafen, Hafenstraße 2  
25704 Meldorf. **Weitere Termine:**

14.08. um 10 Uhr, 13.09. um 11 Uhr und 12.10. um 11:30 Uhr

17:30 Uhr **Kul(t)inarisch zum Konzert**



Die 45. Internationalen Sommerkonzerte finden montags vom 03. Juli bis 28. August 2023 jeweils um 20 Uhr im Meldorfer Dom statt. Heute können Sie um 17.30 Uhr mit einer kulturhistorischen Stadtführung starten. Dabei tauchen Sie ein in Vergangenheit und Gegenwart – Geschichte und Geschichten!

Im Anschluss an die Stadtführung wird für Sie im Hotel Zur Linde ein Konzertteller mit regionalen Produkten schmackhaft zubereitet. Einfach ganz entspannt speisen und dann das Internationale Sommerkonzert genießen! Kosten: € 25,00 p.P. (Stadtführung und Konzertteller, zzgl. Getränke) zusätzlich Sommerkonzert € 15,00  
Tourist-Information Mitteldithmarschen  
Nordermarkt 10, 25704 Meldorf, Tel.: 04832/97800

**Weitere Termine:** 14.08. und 21.08.2023

20:00 Uhr **Liederabend**

Internationales Sommerkonzert mit Werken von Robert Schumann und Franz Schubert  
Sönke Tams Freier (Bassbariton) - Alexander Annegarn (Klavier)  
Eintritt: € 15,00, Meldorfer Dom



Mit kleinen Darbietungen und viel Musik sorgen sie in den Sommermonaten für eine Belebung der Innenstadt.

Von Juni bis August, an sechs Terminen, immer mittwochs, immer um 18.00 Uhr, lädt das Team der meldorfer kulturbonsche Einheimische und Gäste zu zwei entspannenden und unterhaltsamen Stunden ein. „Stühle sind mitzubringen“ heißt es auf den Plakaten. „Wir wollen die meldorfer kulturbonsche so unkompliziert wie möglich halten. Und wenn das Publikum es möchte, darf es auch gern spontan sein,“ ist sich die Bonsche-Crew einig. An einigen Terminen ist auch das Mitmachen ausdrücklich erwünscht. Dann stehen Mitmachaktionen auf dem Programm.

Der Eintritt ist frei, über eine kleine Hutgabe als Anerkennung würden sich alle Mitwirkenden freuen. Wer gerne selber einmal auftreten möchte, kann sich über Kontakt bei uns melden! Wir freuen uns!

[www.kulturbonsche.de](http://www.kulturbonsche.de)

## kulturbonsche no 4 Bay Side

**Mittwoch, 19. Juli, 18 Uhr**  
**Rathausplatz**



Im Frühherbst 2017 starteten eine Vocalistin und drei Instrumentalisten in Dithmarschen ein neues Band-Projekt.

Sie hatten Spaß an der Country- und Westernmusik und begannen, Songs dieses Genres einzustudieren. Der Bandname war schnell gefunden: die von der Küste – also „Bay Side“! Bereits im Sommer des nächsten Jahres ging es los mit den öffentlichen Auftritten. Dabei wird die Musik noch echt mit der Hand gemacht – ohne Midi-Files und ohne viel technischem Schnickschnack - aber mit viel Stimme und Gefühl. Western-Feeling an der Nordseeküste .....

In den Satteltaschen finden sich Songs wie: Ring of Fire, Folsom Prison Blues, Country Roads, City of New Orleans und und und... „Bay Side“, das sind :

Katty Peters- Akkordeon + Gesang; Michael Kummetz-Bass; Bernd Pieper-Drums; Helmut Post- Rhtm-Gitarre + Gesang; Paul Czinczoll- Lead-Gitarre + Gesang.

Text und Foto: Bay Side

Werkstatt  
Bild und Sprache

Fotografie · Kommunikation · Workshops  
[www.werkstatt-bild-und-sprache.de](http://www.werkstatt-bild-und-sprache.de)

# Bunter Garten der Begegnung

## Kleingartengelände am Otto-Nietsch-Weg, Parzelle 35

Klein und Groß – alle die Lust haben dabei zu sein sind herzlich eingeladen!

„Ab in 's Beet!“ buddeln, pflanzen, ernten...

Treffpunkt für jung und alt

Jeden Mittwoch 15:00 Uhr

Zusätzliche Angebote / Veranstaltungen:

- Mi. 12.07. Grillen im Garten (jeder bringt etwas mit!) Strickliesel (mit Ingrid)
- Mi. 19.07. Kreatives Filzen im Garten (mit Sarah)
- Mi. 26.07. Geschichten op Platt (mit Sonja) Strickliesel (mit Ingrid)
- Mi. 02.08. Stockbrotbacken (mit Helga)
- Mi. 09.08. Outdoorkochen (mit Alex)
- Mi. 16.08. Wikinger-Schach im Garten
- Mi. 23.08. Geschichten op Platt für Klein + Groß (Sonja) und Grillen (jeder bringt was mit)
- Mi. 30.08. Fingerfood im Garten
- Mi. 06.09. Wurfbälle und Frisbees selbstgemacht (mit Sarah)
- Mi. 13.09. Geschichten op Platt für Klein + Groß (mit Sonja)
- Mi. 20.09. Wir machen den Garten bunt (Steine gestalten)
- Mi. 27.09. Basteln im Herbst und Kinderyoga (mit Michelle)
- Mi. 04.10. Wikinger-Schach und basteln (mit Michelle)
- Mi. 11.10. Herbstfest !!! (und Ende der Gartensaison)

Info's: christiane.bornholdt-suhr@awo-sh.de  
Tel: 04832/60111-14



## KUNST, KREMPEL & CO. 2023

AGENDA 21

vom Montag 1. bis zum Sonntag 2. August 2023

Jeden **Mittwoch** in den Sommerferien 2023 findet ihr uns im **S-H Landwirtschaftsmuseum Meldorf**

Mittwoch 19. Juli	14 - 16:30 Uhr	Offenes Atelier STRABENPIRAT:INNEN
Mittwoch 26. Juli	14 - 16:30 Uhr	Offenes Atelier WEBEN mit Frouke Sattler
Mittwoch 02. August	14 - 16:30 Uhr	Offenes Atelier TANZEN nach Vogelschießertedern
Mittwoch 09. August	14 - 16:30 Uhr	Offenes Atelier BAUERNHOTIERE
Mittwoch 16. August	14 - 16:30 Uhr	Offenes Atelier FIGUREN aus Dosen
Mittwoch 23. August	14 - 16:30 Uhr	Offenes Atelier ARBEITEN mit TON

Liebe Kinder, jeden **Mittwoch** in den Sommerferien 2023 findet ihr uns im **Schleswig-Holsteinisches LANDWIRTSCHAFTS-MUSEUM**

Alle Angebote sind für Kinder kostenfrei. [www.kinder-kunst-meldorf.de](http://www.kinder-kunst-meldorf.de)

Layout: © Julia Köpfer

## Dienstag, 25. Juli 2023

19:30 Uhr **SHMF: Maurice Steger**

Besetzung: Maurice Steger, Blockflöte und Leitung  
The English Concert

Programm: »London Musick« – Georg Friedrich Händel, Giuseppe Sammartini, Francesco Geminiani, William Babell, Charles Avison u. a.  
Meldorfer Dom, Nordermarkt 1

## Montag, 31. Juli 2023

20:00 Uhr **Barockboe & Orgel**

Internationales Sommerkonzert

Concert Royal Köln (ECHO-Klassik Preisträger 2015)  
Karla Schröter, Barockboe - Willi Kronenberg, Orgel  
Eintritt: € 15,00, Meldorfer Dom

## Mittwoch, 2. August 2023

Jeden Mittwoch

09:30 - 11:30 Uhr **„Milchbuddel u. Kaffee-pott“**  
(mit Sarah Pfeiffer)

Treffpunkt für Eltern, Großeltern und Kinder (0 - 3 J.)

Jeden 1. **Mittwoch im Monat Beratung** zu Schwangerschaft, Säuglingspflege, Entwicklung / Ernährung der Kleinsten u.a.  
AWO Familienzentrum Meldorf, Friedrich-Holm-Weg 2

18:00 Uhr **meldorfer kulturbonsche: Paddel & Watt**

Frischer Wind von drei Jungs, die mit melodischem Pop-Rock und deutschen Texten Geschichten aus dem Leben erzählen.  
[www.kulturbonsche.de](http://www.kulturbonsche.de). Förderverein Meldorf Freibad (FMF)  
Büttelsweg 6, 25704 Meldorf

## Donnerstag, 3. August 2023

14:30 Uhr **Salzwiesenwanderung „Helmsand“**

Diese Wanderung führt zur Springtide- Hochwasserzeit über einen befestigten Damm entlang der Salzwiesen bzw. des Deichvorlandes nach Helmsand, einer kleinen Hallig im Herzen der Meldorfer Bucht. Dauer: ca. 3 Stunden.  
Treffpunkt: Meldorf, Hafenstraße 2 Google Maps, Nationalparkhaus „Wattwurm“ am neuen Meldorfer Hafen im Speicherkoog Dithmarschen, keine Park- und Strandgebühren!  
Anfahrt zum Helmsander Damm mit eigenem KFZ, evtl. in Fahrgemeinschaften. Auskunft: Nationalpark-Wattführer Michael Wieben 0175/2675150

Online-Reservierung unter [www.watterleben.de](http://www.watterleben.de) erforderlich!  
Preise: Kinder bis 3-16 J., 5 € Erwachsene 10 € Familie 25 € Gruppen auf Anfrage

Weitere Termine: 18.08. um 14:30 Uhr, 2.09. um 14:30 Uhr, 17.09. um 14:30 Uhr, 1.10. um 14:30 Uhr, 17.10. um 14:30 Uhr und am 31.10. um 13:30 Uhr.

## Samstag, 5. August 2023

10:00 bis 17:00 Uhr **Nackt ins Watt**

Wattwanderung & naturistische Wattführung  
Der Naturistenbund Itzehoe NBI lädt ein!

Rahmenprogramm: 10 Uhr: Anreise. 11 Uhr:

Start der Wattwanderung mit traditionellem Krabbenfischen 13:30

Uhr: Krabbenpulen und Verkostung ab 15 Uhr: Spielspaß

Verbindliche Anmeldung: Rolf Oesemann, Telefon 04821 / 403108,

E-Mail: [vorstand@nbi-itzehoe.de](mailto:vorstand@nbi-itzehoe.de)

Versorgung über einen Kioskbetrieb in Deichnähe ist gegeben.

Badestelle Elpersbüttel Hafenstraße,

25704 Meldorf-Speicherkoog

## Montag, 7. August 2023

Internationales Sommerkonzert

20:00 Uhr **Chinoiserien**

Eine Hommage an das Reich der Mitte Hamburger Ratsmusik

(Viola da Gamba, Cembalo, Theorbe)

Lin Chen (Percussion, Yangqin-Hackbrett)

Eintritt: € 15,00, Meldorfer Dom

## Donnerstag, 10. August 2023

19:00 Uhr **Rendez-Vous**

**Der Französisch-Stammtisch**

Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, Meldorf, Tel: 04832 7907

## Freitag, 11. August 2023

**Impressionen der**

**Nordseeküste - Fotoausstellung**

Es gibt hervorragende Fotografen in und um Meldorf. Sowohl Amateure (A) als auch Profis (P).

In der Zeit vom 11. bis zum 25. August werden die hiesigen Schaulenster in der Innenstadt zur Foto-Galerie. Als Einstimmung auf das Nationalpark-Partnerfest am 26. August am Meldorfer Seglerhafen werden ca. 10 Fotografen jeweils 2 ihre Bilder präsentieren. Mit dabei werden voraussichtlich u. a. sein: Uwe Peters (A), Norbert Kessler (A), Dirk-Uwe Becker (P), Michael Maria Rosen (P), Eggert Lubitz (A), Karsten Beeck (P), Timm Sendel (A), Christian Augustin (P), Stefan Carstensen (P).

Am 26. August werden dann alle Bilder gemeinsam auf dem Hafenfest ausgestellt. Dort kann dann jeder Besucher sein Lieblingsbild auswählen. Anhand der abgegebenen Stimmkarten wird ca. gegen 18 Uhr der Publikumspreis ermittelt. Wenn Sie mitmachen und etwas Glück haben, gewinnen Sie ein „Dankeschön“.

Eine Aktion von „Region: Meldorf aktiv e. V.“

## Samstag, 12. August 2023

10:00 bis 17:00 Uhr

**2. Norddeutsches Stationärmotortreffen**  
Nachdem die Erstaufgabe im letzten Jahr derart großen Anklang fand, kommen nun am 12. und 13. August von 10:00 bis 17:00 Uhr wieder Sammler historischer Stand- und Kleinmotoren aus ganz Deutschland zusammen und zeigen bei Norddeutschlands einzigem Treffen dieser Art ihre seltenen Maschinen im Betrieb.

Schleswig-Holsteinisches Landwirtschaftsmuseum

Jungfernstieg 4, 25704 Meldorf, Telefon: 04832 97 93 90



19:30 Uhr **SHMF: Albrecht Mayer & Friends**

Besetzung: Albrecht Mayer, Oboe, Diana Tishchenko, Violine - Liisa Randalu, Viola István Várdai, Violoncello

Programm: Werke für Oboe und Streichtrio von Wolfgang Amadeus Mozart, Benjamin Britten, Ernest John Moeran u. a.

Meldorfer Dom, Nordermarkt 1

## Sonntag, 13. August 2023

10:00 bis 17:00 Uhr

**2. Norddeutsches Stationärmotortreffen**  
Schleswig-Holsteinisches Landwirtschaftsmuseum  
Jungfernstieg 4, 25704 Meldorf, Telefon: 04832 97 93 90

18:00 Uhr **Schlager-Gottesdienst „Achterbahn“**  
in der Geestkirche in Sarzbüttel

## Montag, 14. August 2023

20:00 Uhr **Café 1930**

Internationales Sommerkonzert mit Musik von Tango bis Klezmer  
Trio Nidaš (Violine, Klarinette, Gitarre)

Eintritt: € 15,00, Meldorfer Dom

## Mittwoch, 16. August 2023

18:00 Uhr **meldorfer kulturbonsche: Lou Carson**

„Ein Leben ohne Musik Ist ein Leben im Irrtum“

Diese These hat sich der gebürtige Nordfrieser zu seinem Lebensmotto gemacht. Schon seit seiner Kindheit bestimmt die Musik sein Leben. Angefangen beim Schlagzeug, dann Klavier bis hin zur Gitarre. Plattdeutsche Lieder von der Küste, Evergreens sowie englische Folk- und Countrymusik gehören zu seinem Repertoire.  
[www.kulturbonsche.de](http://www.kulturbonsche.de), Restaurant „V“ Klosterstr. 4, Meldorf

## PETER PANTER BUCHLADEN

Tel. 0 48 32/41 04 · Fax 52 44  
[buchladen@peter-panter.de](mailto:buchladen@peter-panter.de)



Zingelstraße 12  
Meldorf  
[www.peter-panter.de](http://www.peter-panter.de)

## Rolf Werner Becker · Rechtsanwalt u. Fachanwalt für Strafrecht

- Strafrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsstrafrecht
- Mietrecht
- Verkehrsunfallabwicklung
- Erbrecht

Marschstraße 30a · 25704 Meldorf

☎ 04832 9791 126

email: [rabecker@dap-becker.de](mailto:rabecker@dap-becker.de) · [www.dap-becker.de](http://www.dap-becker.de)



## Freitag, 18. August 2023

16:00 Uhr **Verborgene Gärten in der Stadt**  
und Blick von oben auf Meldorfs Gärten und Grün - Stadtführung  
Infos: Touristinfo am Nordermarkt 10, Tel.: 04832 - 97800

## Sonntag, 20. August 2023

10:00 Uhr „**Blaubeer-Gottesdienst**“  
auf dem Heidehof Wittenmoor in Dellbrück

## Montag, 21. August 2023

20:00 Uhr **Barock meets Jazz**  
Internationales Sommerkonzert  
Standards treffen auf neue Kompositionen  
Transitus Irregularis(CZ) Eintritt: € 15,00, Meldorfer Dom

## Freitag, 25. August 2023

18:00 Uhr **La Na Ju - Lange Nacht der Jugend**  
Sport, Spiel und Spannung für Kinder und Jugendliche von  
10 - 16 Jahren im Freibad und der Großsporthalle!  
Für Essen und Trinken ist gesorgt.  
Hallen- und Freibad Meldorf, Büttelsweg 6, 25704 Meldorf

## Samstag, 26. August 2023

10:00 Uhr **Hafen-Gottesdienst**  
anlässlich des Hafenfestes am Meldorfer Hafen

EINTRITT FREI!

# Meldorfer Hafenfest

im Speicherkoog  
für die ganze Familie

26. August ab 14:00 Uhr

Hafenrundfahrten  
Opti-Segeln  
Wattwandern  
Rundfahrten mit der EMMA

Tertius-Regatta

Am Yachthafen

14:00 Uhr Hafengottesdienst  
15:00 Uhr Krabbenpulwettbewerb  
17:00 Uhr Preisverleihung Krabbenpulwettbewerb & Hafenrallye  
18:00 Uhr Livemusik  
ab 20:00 Uhr Zugang zu Seglerfest mit Live-Musik

Spiel und Spaß | Essen und Trinken | Action und Spannung | Infos

Eine Gemeinschaftsaktion der Nationalparkpartner der Region und anderer Partner:

PARTNER

Meldorf  
Ankommen, Mitmachen, Spaß haben!

11:00 bis 13:00 Uhr

### Wattführung „Krabben fischen“

Sonderveranstaltung zum Hafenfest

Wir wandern an den großen Priel vor dem Meldorfer Hafen. Dort geht es mit dem traditionellen Schiebenetz in die Nordsee. Sie werden über den Fang staunen! Neben den beliebten Garnelen können Sie auch viele andere Tiere hautnah erleben! Bei der Tour erfahren Sie Interessantes über Land, Leute und die Krabbenfischerei früher und heute. Im Anschluss geht es mit dem Fang zu den Seglerhallen im Meldorfer Hafen zum Hafenfest. Dort werden die „Krabben“ gekocht und es findet ein Pulwettbewerb statt.

Treffpunkt: Badestelle 25704 Elpersbüttel, Deichaufgang,  
Mückenweg im Speicherkoog Dithmarschen

Preise: Kinder bis 3-16 J.: 5 €, Erwachsene: 10 €, Familien: 25 €, Gruppen auf Anfrage. Dauer: ca. 2 Stunden

Nutzen Sie unsere Online-Reservierung unter [www.watterleben.de](http://www.watterleben.de)

Keine Parkgebühren, Keine Hunde erlaubt! Auskunfts:

Nationalpark-Wattführer Jens Uwe Blender Tel.: 04832 3262

## 14:00 Uhr **Dithmarschen as dat klingt un schmeckt**

Kulinarisches Musikfestival op Platt. Für die Ohren:  
Yared Dibaba & die Schlickrutscher Tüdelband, Godewind,  
Valentine & the true Believers Wolfgang und Anka Mohr,  
Heiko Kroll alias De Döschkassen u.a.

Plattdeutscher Gottesdienst am Sonntag. Für den Magen: Viele  
Stände mit leckeren Mahlzeiten aus ganz Dithmarschen. Gefördert  
durch die Kulturförderlinie des Kreises Dithmarschen. Festplatz  
am Gudendorfer Landweg, 25729 Windbergen

## Sonntag, 27. August 2023

10:00 Uhr **Dithmarschen as dat klingt un schmeckt**  
Kulinarisches Musikfestival op Platt  
Festplatz am Gudendorfer Landweg, 25729 Windbergen

18:00 Uhr **Ankerplatz** im Meldorfer Dom

## Montag, 28. August 2023

Internationales Sommerkonzert  
20:00 Uhr **Musikschätze aus Leipzig & Europa**  
Werke von Reger, Sibelius, Schubert  
Thios Omilos (Leipzig), Eintritt: € 15,00, Meldorfer Dom

## Mittwoch, 30. August 2023

19:00 Uhr **Heitere Biergartenlesung**



Das Unternehmen Leselust e.V. lädt zu einem vergnüglichen Abend  
in den gemütlichen Biergarten der Kulturkneipe Bornholdt ein.  
Kulturkneipe Bornholdt, Zingelstr. 14, 25704 Meldorf

## Samstag, 02. September 2023

12:00 - 17:00 Uhr

### 5. Multi-Kulti-Fußballspañturnier Meldorf

Anmeldungen von Einzelspieler\*innen oder Kleinmannschaften  
noch möglich. Buntes Rahmenprogramm für Klein und Groß:  
Kaffee und Kuchen - Getränke - Waffeln Soccer-Darts - Grillwurst  
- Aktionen für Kinder u.a.

Informationen und Anmeldung : Tel.: 04832 / 60 111-14  
christiane.bornholdt-suhr@awo-sh.de

## Sonntag, 03. September 2023

18:00 Uhr **Taizé-Gottesdienst mit Abendmahl**  
im Meldorfer Dom

## Samstag, 09. September 2023

19:30 Uhr **20 Jahre jazzcoast.di**

Ingolf Burkhardt, Trompete - Florian Weber, Klavier  
Wu Wei, Sheng, Eintritt: 15,-€, Meldorfer Dom

## Sonntag, 10. September 2023

11:00 Uhr **Familien+Hafen** mit anschl. Brunch im Meldorfer Dom

## Donnerstag, 14. September 2023

20.00 Uhr **Sinfoniekonzert Neuland**



Saisonauftritt mit dem Schleswig-Holsteinischen Landestheater  
Mit Werkeinführung ca. 45min vor Veranstaltungsbeginn.

Regulär ab 26,- € / Schüler\*innen ab 13,- €



Elbeforum  
Brunsbüttel  
Kultur- und  
Tagungszentrum

Von-Humboldt-Platz 5,  
(04852) 540054,  
[www.elbeforum.de](http://www.elbeforum.de)

## kulturbonsche no 5 Paddel und Watt

**Mittwoch, 2. August 2023, 18 Uhr**  
**Meldorfer Freibad**



Frischer Wind von drei Jungs, die mit melodi-  
schem Pop-Rock und deutschen Texten Ge-  
schichten aus dem Leben erzählen.

Foto und Text: Facebook

## kulturbonsche no 6 Lou Carson

**Mittwoch, 16. August 2023, 18 Uhr**  
**Restaurant & Brasserie V**



„Ein Leben ohne Musik Ist ein Leben im Irrtum“  
Diese These hat sich der gebürtige Nordfrie-  
se zu seinem Lebensmotto gemacht. Schon seit  
seiner Kindheit bestimmt die Musik sein Leben.  
Angefangen beim Schlagzeug, dann Klavier bis  
hin zur Gitarre. Plattdeutsche Lieder von der  
Küste, Evergreens sowie englische Folk- und  
Countrymusik gehören zu seinem Repertoire.  
Lieder von Simon and Garfunkel, über Peter  
Maffay bis hin zu Milow und Ed Sheeran, um  
nur einige zu nennen, werden mit eigenem  
Charme wiedergegeben.

So werden Zeit und Ort selbst bestimmt und  
man hört Lou Carson als Straßenmusiker mit  
seiner Gitarre und seinem Gesang in kleineren  
Hafenstädten sowohl an der Nord- als auch  
Ostseeküste.

Zuhören und mitsingen sind erwünscht.  
Wunschtitel werden gerne erfüllt!

Bild und Text: Lou Carson

# AUTO-ECK

KFZ-Service

KFZ-Handel

**KFZ-Service:** Sönke Stahl

Märner Straße 1

Telefon (0 48 32) 16 65

**KFZ-An- und Verkauf:** Thorsten Hartmann

25704 Meldorf

Telefax (0 48 32) 51 48

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Taxen  
Union

Ihr Taxi in Meldorf

04832 **7676**



Das Jahr beginnt mit dem „Meldorfer Frühling“ und endet mit dem „Meldorfer Weihnachtsglück“. Dazwischen liegen verschiedene Flohmärkte, verkaufsoffene Sonntage und die Highlights des Jahres, der Meldorfer Mai sowie das Kohlvergnügen.

Eine aktuelle Übersicht unter:  
[www.wvv-meldorf.de](http://www.wvv-meldorf.de)

- Termine
- Termine
- Termine
- Termine

## Meldorfer Fenster 23/24

erscheint mit den Schwerpunkten:

### Kohlvergnügen 2023

Ausgabe Nr. 62, erscheint Mitte Sept. 2023  
**Redaktionsschluss:** ca. Ende August 2023

### Weihnachten 2023

Ausgabe Nr. 63, erscheint Mitte Nov. 2023  
**Redaktionsschluss:** ca. Ende Oktober 2023

### Meldorfer Mai 2024

Ausgabe Nr. 64, erscheint Mitte April 2024  
**Redaktionsschluss:** ca. Ende März 2024

### Sommer 2024,

Ausgabe Nr. 65, erscheint Anfang Juli 2024  
**Redaktionsschluss:** ca. Mitte Juni 2024



## Freitag, 15. September 2023

20:00 Uhr **Molières Tartuffe**



Ein unsterblicher Klassiker

Mit Werkeinführung ca. 45min vor Veranstaltungsbeginn.  
Regulär ab 26,- € / Schüler\*innen Regulär ab 13,- €



Elbeforum  
Brunsbüttel  
Kultur- und  
Tagungszentrum

Von-Humboldt-Platz 5,  
(04852) 540054,  
[www.elbeforum.de](http://www.elbeforum.de)

## Samstag, 16. September 2023

### Werkstatt Bild und Sprache

Thematischer Fotoworkshop

Spannende Fotoworkshops zu interessanten Themen mit dem Fotograf Stefan Carstensen. Preis: € 95,00

**16. September 2023: Fotoworkshop für Einsteiger**  
**21. Oktober 2023: Portraitfotografie**

**18. November 2023: Fotoworkshop für Einsteiger**

Anmeldung unter: Mobil: 0176 52871377

e-mail: carstensen-drueke@t-online.de

20:00 Uhr **b3 Fusion Trio - New Songs, Old Socks**

Verlegt vom 09. Juni 2023! Die Tickets behalten Ihre Gültigkeit!  
Regulär 18,- € / Schüler\*innen 9,- €



Elbeforum  
Brunsbüttel  
Kultur- und  
Tagungszentrum

Von-Humboldt-Platz 5,  
(04852) 540054,  
[www.elbeforum.de](http://www.elbeforum.de)

## Sonntag, 17. September 2023

18:00 Uhr **Gottesdienst zur Fairen Woche**

im Meldorfer Dom „Grüne Lebens(t)räume“

19:00 Uhr **Simon & Jan - Das Beste**

Die beiden Liedermacher machen Station im Elbeforum  
Regulär 23,- € / Schüler\*innen 11,50 €



Elbeforum  
Brunsbüttel  
Kultur- und  
Tagungszentrum

Von-Humboldt-Platz 5,  
(04852) 540054,  
[www.elbeforum.de](http://www.elbeforum.de)

## Mittwoch, 20. September 2023

20:00 Uhr **Die Glückskinder**

Filmtheater - ein heiterer Klassiker aus der Feder von Curt Goetz  
Mit Werkeinführung ca. 45min vor Veranstaltungsbeginn.

Regulär ab 26,- € / Schüler\*innen Regulär ab 13,- €



Elbeforum  
Brunsbüttel  
Kultur- und  
Tagungszentrum

Von-Humboldt-Platz 5,  
(04852) 540054,  
[www.elbeforum.de](http://www.elbeforum.de)

## Freitag, 22. September 2023

19.30 Uhr **Biber & Co.**

Gesellschaft für Alte Musik in Schleswig-Holstein, Meldorfer Dom

## Samstag, 23. September 2023

11:00 - 17:00 Uhr **Meldorfer Kohlvergnügen**



Neben kulinarischen Genüssen rund um den Kohl stehen vor allem Angebote aus der traditionellen Landwirtschaft und Handwerk zum Zuschauen und Mitmachen für

Erwachsene und Kindern im Mittelpunkt. Viele kleine Stände mit kunsthandwerklichen Produkten sowie ein buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein runden das vergnügliche Treiben rund um den Dom und am Rathaus ab. Meldorf, Südermarkt

19:00 Uhr **Brunsbüttel Singt mit Sören Schröder!**

Wir singen zusammen schön und laut bis die Schleuse wackelt!  
Regulär 15,- € / Schüler\*innen 7,50 €



Elbeforum  
Brunsbüttel  
Kultur- und  
Tagungszentrum

Von-Humboldt-Platz 5,  
(04852) 540054,  
[www.elbeforum.de](http://www.elbeforum.de)

## Sonntag, 24. September 2023

### Verkaufsoffener Sonntag

Im Rahmen des Meldorfer Kohlvergnügens können Sie in der Zeit von 12- 17 Uhr nach Herzenslust durch unsere Fußgängerzone laufen und in den Geschäften einkaufen.

11:00 - 17:00 Uhr **Meldorfer Kohlvergnügen**  
Meldorf, Südermarkt



**DITHMARSCHER**  
*Spezialitäten*  
*Mittagstisch & Party-Service*



Grabenstr. 4 · 25704 Meldorf · Tel. 0 48 32-78 10 · Fax 61 75 · [www.jannsen-fleischwaren.de](http://www.jannsen-fleischwaren.de)



**Spreet**  
Wolle und mehr  
Margret Gadermann  
☎ 04832-1267  
Zingelstr. 11 · 25704 Meldorf



**SCHUHHAUS** *Sjut*  
[www.schuhhaus-sjut.de](http://www.schuhhaus-sjut.de)



Meldorf · Itzehoe · Büsum  
Brunsbüttel · Marne



Das Kulturhaus und Tagungszentrum Elbeforum ist mit seinen überregionalen Angeboten auf der Bühne und in der Stadtgalerie Brunsbüttel der kulturelle Hotspot an der Elbe und Westküste. Theater, Konzerte, Ausstellungen aber auch Tagungen, Seminare, Kongresse, das gastronomische Angebot und private Festivitäten begeistern die Besuchenden seit nun schon 30 Jahren. Elbeforum – alles bleibt anders.

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Eintritt
Do. 14.09.2023	20.00 Uhr	<b>Sinfoniekonzert Neuland</b> Saisonaufakt mit dem Schleswig-Holsteinischen Landestheater Mit Werkeinführung ca. 45min vor Veranstaltungsbeginn.	Regulär ab 26,- € / Schüler*innen ab 13,- €
Fr. 15.09.2023	20.00 Uhr	<b>Molières Tartuffe</b> Ein unsterblicher Klassiker Mit Werkeinführung ca. 45min vor Veranstaltungsbeginn.	Regulär ab 26,- € / Schüler*innen Regulär ab 13,- €
Sa. 16.09.2023	20.00 Uhr	<b>b3 Fusion Trio - New Songs, Old Socks</b> Verlegt vom 09. Juni 2023! Die Tickets behalten Ihre Gültigkeit!	Regulär 18,- € / Schüler*innen 9,- €
So. 17.09.2023	19.00 Uhr	<b>Simon &amp; Jan - Das Beste</b> Die beiden Liedermacher machen Station im Elbeforum	Regulär 23,- € / Schüler*innen 11,50 €
Mi. 20.09.2023	20.00 Uhr	<b>Die Glückskinder</b> Filmtheater - ein heiterer Klassiker aus der Feder von Curt Goetz Mit Werkeinführung ca. 45min vor Veranstaltungsbeginn.	Regulär ab 26,- € / Schüler*innen Regulär ab 13,- €
Sa. 23.09.2023	19.00 Uhr	<b>Brunsbüttel Singt mit Sören Schröder!</b> Wir singen zusammen schön und laut bis die Schleuse wackelt!	Regulär 15,- € / Schüler*innen 7,50 €
Do. 05.10.2023	18.00 Uhr	<b>After Work im Elbeforum</b> Mit DJ, kühlen Drinks und leckeren Snacks	freier Eintritt
Fr. 06.10.2023	19.00 Uhr	<b>Reine Magie! Der Zauberer Christian de la Motte</b> Zauberei auf die charmante Art. Elegant und ohne Chichi.	Regulär 24,- € / Schüler*innen 12,- €
Sa. 07.10.2023	19.00 Uhr	<b>Man muss mal ab und zu verreisen</b> Eine musikalische Weltreise mit Oper, Operette, Musical und Lied Mit Werkeinführung ca. 45min vor Veranstaltungsbeginn.	Regulär ab 26,- € / Schüler*innen Regulär ab 13,- €
Mi. 01.11.2023	10.00 Uhr	<b>Der Wal</b> Ein schauspielerischer Traum aus Licht und Schatten, Klang- und Figurenspeil	Regulär 10,- € / Schüler*innen 7,50 €
Do. 02.11.2023	10.00 Uhr	<b>Der Wal</b> Ein schauspielerischer Traum aus Licht und Schatten, Klang- und Figurenspeil	Regulär 10,- € / Schüler*innen 7,50 €
Sa. 04.11.2023	18.00 Uhr	<b>Münchhausen oder die Wahrheit übers Lügen</b> Ein geniales Comic-Theater-Spektakel zum COMOTION Festival	Regulär 10,- € / Schüler*innen 7,50 €
Mi. 08.11.2023	10.00 Uhr	<b>Radau! Ein Kinder Rockkonzert</b> Let's get loud! Richtig abfeiern im Elbeforum. Mit der Band Radau aus Hamburch!	Regulär 10,- € / Schüler*innen 7,50 €

#### Öffnungszeiten der Theater- und Konzertkasse

##### Abweichende Kassen-Öffnungszeiten im Juli + August

bis 23.07.2023 ausschließlich Donnerstags geöffnet

24.07. - 14.08.2023 geschlossen

ab 15.8. ist die Kasse zu den üblichen Zeiten geöffnet (siehe [www.elbeforum.de](http://www.elbeforum.de))



# SUMMER OPEN AIR

DAS! FESTIVAL DER SOZIALEN ALLIANZ

# 15. JULI 2023

**LIVE:**  
**REGGATTA**  
**DE BLANC**  
FLIEKEMAS • ALLIGATOR FIGHT CLUB  
**KASSETTENDECK**  
**F H E E L S**

**AB 18 UHR • EINTRITT FREI!**

SH Landwirtschaftsmuseum · Meldorf  
[www.soziale-allianz.de](http://www.soziale-allianz.de)

Impressum: Stiftung Mensch, Escher Weg 67, 23704 Meldorf, Tel. 04832-99910 SK/23/V/or

SOZIALE  
ALLIANZ



STIFTUNG MENSCH  
Arbeit. Wohnen. Fördern. Kultur.